

 **SAGEM**

**MYDU@L
RADIO700**

**Guide d'installation
Installation guide
Installationhandbuch
Guía de instalación
Guida di installazione**



TABLE DES MATIÈRES

BIENVENUE	2
RECOMMANDATIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
CONTENU DE LA BOITE	4
PAVÉ DE CONTRÔLE	4
PANNEAU ARRIÈRE	5
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE	6
CONFIGURATION EN MODE CLIENT SANS FIL	7
PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL, SANS BRANCHEMENT AU MOYEN D'UN CÂBLE ETHERNET	7
CONFIGURATION MANUELLE EN MODE CLIENT SANS FIL:	8
CONFIGURATION EN MODE CLIENT FILAIRE	10
PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL, AVEC BRANCHEMENT AU MOYEN D'UN CÂBLE ETHERNET	10
CONFIGURATION MANUELLE EN MODE CLIENT FILAIRE	11
CONFIGURATION EN POINT D'ACCÈS SANS FIL (PA)	12
CONFIGURATION MANUELLE EN MODE POINT D'ACCÈS SANS FIL	12
LECTEUR WINDOWS MEDIA 11 (WMP11) : INSTALLATION ET CONNEXION	14
RÉGLAGES DE L'HEURE	17
RÉGLAGE DE L'HORLOGE	18
FORMAT DE L'HEURE	19
RÉGLAGES DE L'ALARME	19
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	20
INCIDENTS	21

BIENVENUE

Cher client,

Vous venez d'acquérir une Radio Wi-Fi IP SAGEM et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin. Si toutefois vous rencontrez la moindre difficulté lors de son utilisation, nous vous conseillons de consulter ce manuel de l'utilisateur. Vous trouverez également des informations sur le site :

<http://www.sagem.com/faq>

Le matériel neuf est garanti (pièces et main-d'oeuvre) par Sagem Communications dans les conditions et selon les modalités définies sur le site www.sagem.com rubrique **support**.

En cas de problème technique, nous vous invitons à consulter le tableau situé à la fin de ce guide d'installation qui fournit une liste d'incidents et la façon d'y remédier. Le site SAGEM (www.sagem.com rubrique **support**) vous fournira aussi des informations sur le fonctionnement de votre Radio Wi-Fi IP SAGEM et la résolution des problèmes que vous pourriez rencontrer. Vous pourrez aussi y contacter notre service support par courrier électronique. Si votre problème persiste, vous devrez impérativement téléphoner à notre centre d'appel (voir le tableau ci-dessous) qui expertisera votre matériel à distance et déterminera la nature de la panne ainsi que le type de réparation nécessaire.

Pays	Numéro de téléphone	Tarif/Minute
Sagem France	0892 230425	0,34 €
Sagem Austria	0820 550540	0,145 €
Sagem Germany	0180 5308930	0,14 €
Sagem Belgium	070 350 016	0,17 €
Sagem Netherlands	0900 0400478	0,18 €
Sagem UK	0871 07 50 712	0,10 £
Sagem Italy	899 484 810	0,28 €
Sagem Spain	807 088 303	0,41 €
Sagem Sweden	08 501 11 805	appel local
Sagem Norway	23 680115	appel local

Pour votre confort et votre sécurité, nous vous invitons à lire attentivement le paragraphe ci-dessous sur les recommandations et consignes de sécurité.

RECOMMANDATIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ



N'installez pas votre Radio Wi-Fi IP ni dans une pièce humide (salle d'eau, salle de bains, buanderie, cuisine, etc..) à moins de 1,50 m d'un point d'eau, ni en extérieur. Pour bénéficier d'une qualité audio optimale, votre radio Wi-Fi IP doit être utilisée à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.

N'installez pas votre Radio Wi-Fi IP dans un endroit où il y aurait des poussières en suspension dans l'air susceptibles de dégrader la qualité audio de votre appareil.

Vous ne devez ni insérer d'objets, ni déverser de liquides dans l'appareil.

Débranchez le cordon d'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

Ne manipulez pas le cordon d'alimentation secteur avec les mains mouillées. Si vous renversez un liquide sur votre appareil, débranchez immédiatement l'appareil et contactez votre revendeur pour obtenir des instructions sur son nettoyage.



Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni avec votre Radio Wi-Fi IP. Raccordez celui-ci sur le secteur conformément aux instructions d'installation fournies dans ce manuel et aux indications portées sur l'étiquette d'identification apposée sur celui-ci (tension, courant, fréquence du réseau électrique). Par précaution, en cas de danger, les adaptateurs secteur servent de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Ils doivent être situés à proximité de l'appareil et être aisément accessibles.



N'essayez pas de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

La longueur des cables ethernet et USB utilisés avec ce produit ne doivent pas excéder 3m.

Ne pas utiliser sur un réseau Ethernet sortant du bâtiment ! Utiliser uniquement sur une connexion Ethernet interne au bâtiment.

Ce terminal a été conçu pour une utilisation privée à l'intérieur d'un bâtiment (CPE customer premises equipment) au sein de l'union Européenne et de l'Association Européenne de Libre-Échange (AELE) European Free Trade association (EFTA).



Il a été soumis aux tests suivants les dispositions techniques pour les équipements radio (EN 300328).

Les bandes de fréquence radio autorisées pour la transmission Wireless dépendent des réglementations nationales.

L'installation de ce terminal opérant dans la bande 2.4 GHz est couvert par la réglementation européenne "recommandation ERC 70-03".

Avant toute utilisation, veuillez vérifier que la passerelle (Gateway) sur laquelle vous établissez une connexion sans fil depuis votre terminal est paramétrée en accord avec cette réglementation et avec la réglementation nationale du lieu d'utilisation.

Sagem Communications dégage toute responsabilité en cas de non respect des réglementations en vigueur sur le lieu d'installation.

L'utilisateur doit utiliser les antennes fournies dans la boîte et aucunement d'autres antennes.



Certains équipements médicaux, sensibles ou sécuritaires peuvent être perturbés par les transmissions radio de votre appareil ; dans tous les cas, nous vous invitons à respecter les recommandations de sécurité.



Par mesure de précaution, le produit ne doit pas être placé ou utilisé de façon permanente à moins de 20cm du corps humain.



Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux exigences essentielles de la directive 1999 / 5 / CE du Parlement et du Conseil Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication, pour la sécurité et la santé des usagers, pour les perturbations électromagnétiques. En complément, il utilise efficacement le spectre de fréquences attribué aux communications terrestres et spatiales pour éviter les interférences dommageables.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site www.sagem.com rubrique "support" ou la demander à l'adresse suivante :

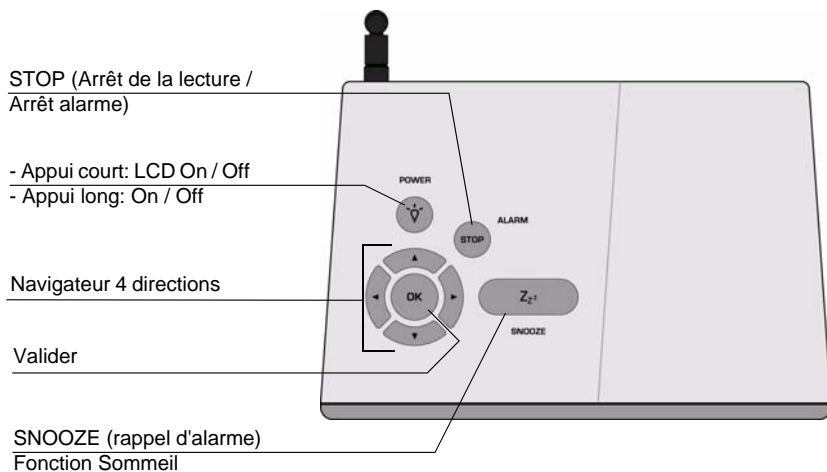
Sagem Communications - Service Relations Clientèle
4 rue du petit albi - 95800 Cergy Saint-Christophe -France

CONTENU DE LA BOITE

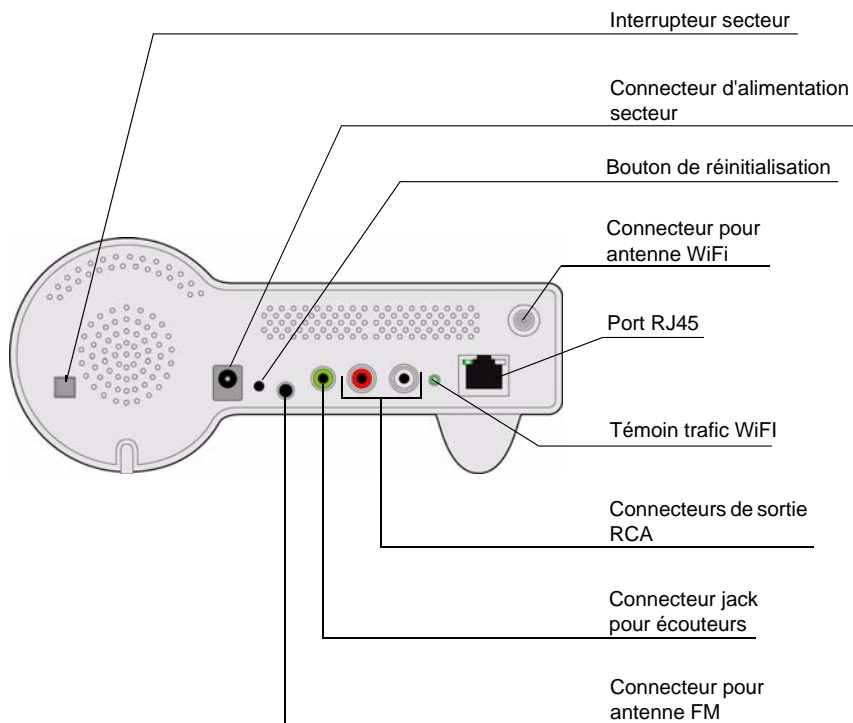
L'emballage du produit comprend les éléments suivants :

- Appareil radio IP x1,
- Antenne WiFi x 1,
- Antenne FM x 1,
- Bloc secteur x 1,
- Télécommande x 1,
- Batteries AAA x 2,
- CD x 1,
- Guide d'installation x 1.

PAVÉ DE CONTRÔLE



PANNEAU ARRIÈRE



FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Activer / désactiver le rétroéclairage de l'écran

Arrêter la musique et revenir au menu principal / Arrêter l'alarme

Accéder directement au menu Radio Internet

Accéder directement au menu Media server

Réduire le volume

Couper le son (Muet)

Lecture / Pause

Retour rapide

Précédent / Effacer caractère précédent

Ajout / Suppression de la liste des favoris

Lecture aléatoire

Mettre l'appareil en mode veille (standby).

Pavé alphanumérique

Fonction Sommeil / Report Alarme

Accéder directement au menu Radio FM

Accéder directement au menu Lecteur MP3

Augmenter le volume

Avance rapide

Suivant

Répéter la chanson ou la liste de chansons



Le navigateur de la télécommande est un outil de sélection rapide.

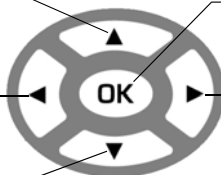
Atteindre l'élément précédent

Sélectionner la fonction

Menu précédent



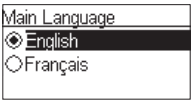
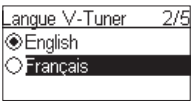

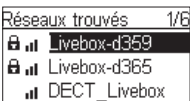
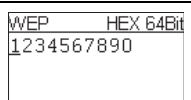
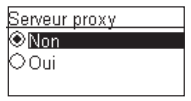
Sélectionner

Atteindre l'élément suivant

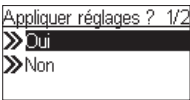
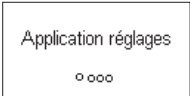




CONFIGURATION EN MODE CLIENT SANS FIL

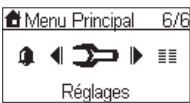

PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL, SANS BRANCHEMENT AU MOYEN D'UN CÂBLE ETHERNET

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
1				Écran d'accueil.
2				L'appareil est configuré en mode client sans fil.
3			Bouton "OK"	Sélectionnez la langue de l'interface multimédia.
4			Bouton "OK"	Sélectionnez la langue du menu radio Internet.
5				Recherche des points d'accès disponibles.
6	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	Sélectionnez le point d'accès sur lequel vous souhaitez vous connecter.
7	Touches numériques		Bouton "OK"	Saisissez la clé de protection de votre fournisseur d'accès si le point d'accès est protégé.
8			Bouton "OK"	

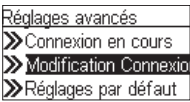

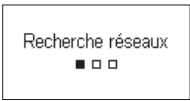

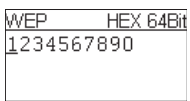
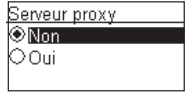
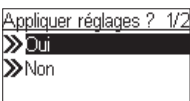
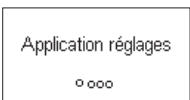
**Première utilisation de l'appareil, sans branchement au moyen d'un câble Ethernet
(Suite)**

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
				! En fonction de votre configuration pays, vous pourrez avoir l'option de vous connecter à Internet par l'intermédiaire d'un serveur proxy. Si vous êtes connectés à Internet directement, sélectionnez «NON». Sinon, activez cette option et saisissez l'adresse IP et le port de votre serveur proxy.
9			Bouton "OK"	Confirmez les réglages ci-dessus.
10				Application des nouveaux réglages.
				! Si la connection échoue, vérifiez que votre point d'accès ne nécessite pas une procédure spécifique d'appairage. Certains points d'accès nécessitent, par exemple, l'appui sur un bouton spécifique d'appairage pendant l'étape 9 ci-dessus.
11				L'appareil est à présent en mode client sans fil.
12				L'appareil est déjà connecté à votre réseau.

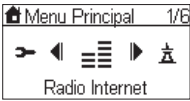
CONFIGURATION MANUELLE EN MODE CLIENT SANS FIL:

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
1			Bouton "OK"	Écran d'accueil
2	Bouton "▼" (4 fois)		Bouton "▶" ou "OK"	

**Configuration manuelle en mode client sans fil
(Suite)**


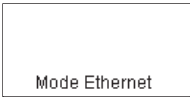
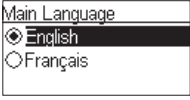
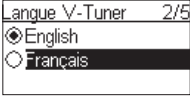
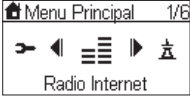
	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
3	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	
4	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	Sélection manuelle du mode client sans fil.
5				Recherche des points d'accès disponibles.
6	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	Sélectionnez le point d'accès que vous souhaitez connecter à votre routeur.
7	Touches numériques		Bouton "OK"	Saisissez la clé de protection de votre fournisseur d'accès si le point d'accès est protégé.
8			Bouton "OK"	
<p>! En fonction de votre configuration pays, vous pourrez avoir l'option de vous connecter à Internet par l'intermédiaire d'un serveur proxy. Si vous êtes connectés à Internet directement, sélectionnez «NON». Sinon, activez cette option et saisissez l'adresse IP et le port de votre serveur proxy.</p>				
9			Bouton "OK"	Confirmez les réglages ci-dessus.
10				Application des nouveaux réglages.

Configuration manuelle en mode client sans fil (Suite)

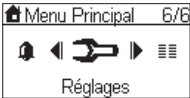



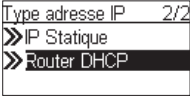
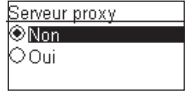
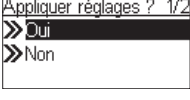
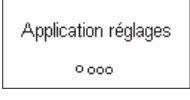

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
	<p>! Si la connexion échoue, vérifiez que votre point d'accès ne nécessite pas une procédure spécifique d'appairage. Certains points d'accès nécessitent, par exemple, l'appui sur un bouton spécifique d'appairage pendant l'étape 9 ci-dessus.</p>			
12				L'appareil est déjà connecté à votre réseau.

CONFIGURATION EN MODE CLIENT FILAIRE

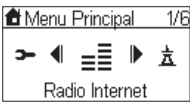
PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL, AVEC BRANCHEMENT AU MOYEN D'UN CÂBLE ÉTHERNET

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
1				Écran d'accueil.
2				L'appareil est configuré en mode client filaire.
3			Bouton "▶" ou "OK"	Sélectionnez la langue de l'interface multimédia.
4			Bouton "▶" ou "OK"	Sélectionnez la langue du menu Radio Internet.
5				L'appareil est à présent en mode client filaire. Il est déjà connecté à votre réseau.

CONFIGURATION MANUELLE EN MODE CLIENT FILAIRE

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
1			Bouton "OK"	Écran d'accueil.
2	Bouton "▼" (4 fois)		Bouton "▶" ou "OK"	
3	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	
4	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	Sélection manuelle du mode client filaire.
5	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	Sélection du DHCP pour les adresses IP configurées automatiquement.
			Bouton "OK"	
6			Bouton "OK"	Confirmez les réglages ci-dessus.
7				Application des nouveaux réglages.
8				L'appareil est à présent en mode client filaire.

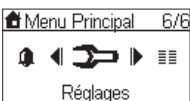
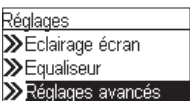
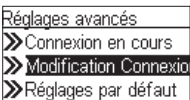

Configuration manuelle en mode client filaire (Suite)

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
9				L'appareil est déjà connecté à votre réseau.

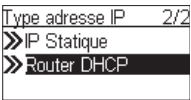
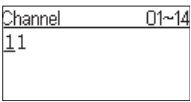
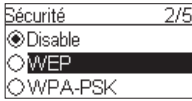
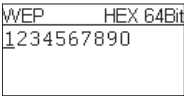
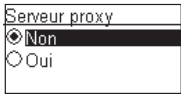
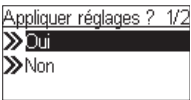
CONFIGURATION EN POINT D'ACCÈS SANS FIL (PA)

La radio IP peut également être configurée en point d'accès sans fil. Grâce à cette fonction, vous pouvez facilement étendre la couverture de votre réseau sans fil sans besoin d'acheter un nouveau point d'accès.




CONFIGURATION MANUELLE EN MODE POINT D'ACCÈS SANS FIL

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
1			Bouton "OK"	Écran d'accueil
2	Bouton "▼" (4 fois)		Bouton "▶" ou "OK"	
3	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	
4	Bouton "▼" (2 fois)		Bouton "▶" ou "OK"	Sélection manuelle du mode point d'accès.

**Configuration manuelle en mode point d'accès sans fil
(Suite)**

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
5	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "▶" ou "OK"	Sélection du DHCP pour les adresses IP configurées automatiquement.
6	Touches numériques		Bouton "OK"	Saisissez l'identifiant (nom) de ce point d'accès.
7	Touches numériques		Bouton "OK"	Sélectionnez le canal sans fil que vous souhaitez attribuer à ce point d'accès.
8	Bouton "▼" (une fois)		Bouton "OK"	Sélectionnez l'une des fonctions de sécurité.
9	Touches numériques		Bouton "OK"	Saisissez votre propre clé de protection si le point d'accès est protégé.
10			Bouton "OK"	
<p>! En fonction de votre configuration pays, vous pourrez avoir l'option de vous connecter à Internet par l'intermédiaire d'un serveur proxy. Si vous êtes connectés à Internet directement, sélectionnez «NON». Sinon, activez cette option et saisissez l'adresse IP et le port de votre serveur proxy.</p>				
11			Bouton "OK"	Confirmez les réglages ci-dessus.

Configuration manuelle en mode point d'accès sans fil (Suite)

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
12				Application des nouveaux réglages.
13				L'appareil est en mode point d'accès sans fil.
14				L'appareil est déjà connecté à votre réseau et peut maintenant fonctionner.

LECTEUR WINDOWS MEDIA 11 (WMP11) : INSTALLATION ET CONNEXION

Veuillez procéder comme suit :

Étape 1 : Téléchargez le Lecteur Windows Media 11.
Téléchargez le fichier d'installation du Lecteur Windows Media 11 (WMP11), par exemple, wmp11-windowsxp-x86-enu.exe, depuis le site Internet de Microsoft. Installez le fichier wmp11-windowsxp-x86-enu.exe sans effectuer aucune modification. Cliquez sur "Suivant" pour finaliser l'installation.

Étape 2 : Activez le Lecteur Media.



Étape 3 : Basculez de "Lecture en cours" à "Bibliothèque" en cliquant sur l'onglet "Bibliothèque" afin d'organiser vos fichiers multimédias et de les partager.

Étape 4 : Ajoutez des fichiers multimédias à la bibliothèque du Lecteur Windows Media 11. Cliquez à nouveau sur l'onglet "Bibliothèque" afin d'accéder au menu déroulant. Pour ajouter vos fichiers multimédias à la bibliothèque du Lecteur Windows Media 11, cliquez sur "Ajouter à la bibliothèque..."

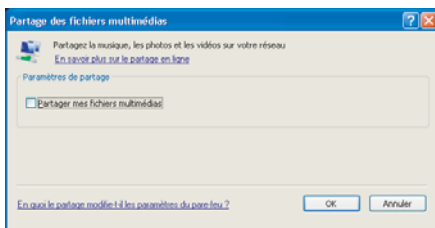
Cliquez sur le bouton Ajouter, sélectionnez le dossier contenant vos fichiers multimédias dans votre ordinateur, puis cliquez sur le bouton OK.

Vous pouvez placer tous vos fichiers musicaux dans le répertoire E:\A music afin d'ajouter ce dernier à la liste des fichiers à partager.

Vous constaterez que le dossier spécifié a été ajouté à la liste des dossiers analysés du Lecteur Windows Media. Cliquez sur le bouton OK. Une fenêtre contextuelle s'affiche afin de vous indiquer que le Lecteur Windows Media 11 recherche les fichiers multimédias. Une fois la recherche terminée, cliquez sur le bouton "Fermer".

Vous pouvez désormais parcourir et organiser vos fichiers multimédias à l'aide du gestionnaire Lecteur Windows Media 11.

- Étape 5:** Partagez la bibliothèque multimédia du Lecteur Windows Media 11. Comme dans l'Étape 4, cliquez à nouveau sur l'onglet "Bibliothèque" afin d'accéder au menu déroulant. Cliquez sur "Partager mes fichiers multimédias" pour activer la fonction de partage des fichiers. La boîte de dialogue suivante s'affiche :



Sélectionnez la case "Partager mes fichiers multimédias" puis cliquez sur le bouton "OK".

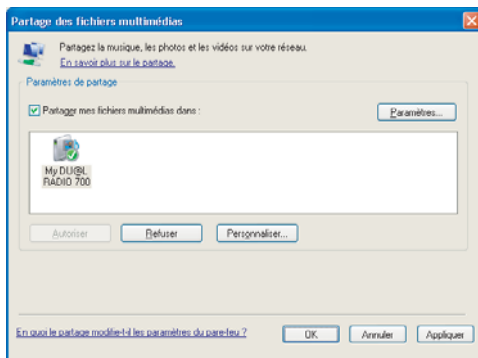
Le Lecteur Windows Media 11 détecte les périphériques disponibles connectés sur votre réseau local.

Une fenêtre indique qu'aucun périphérique n'a été détecté.


Si la Radio IP est déjà connectée sur votre réseau domestique, un écran s'affichera afin de vous indiquer que le Lecteur Windows Media 11 a détecté un périphérique sur le réseau nommé "My DU@L RADIO 700".

- Étape 6:** Configurez les réglages du partage des fichiers multimédias. Cliquez sur le bouton "Paramètres" et spécifiez le nom du serveur WMP11 que vous souhaitez afficher sur votre Radio IP. Cliquez ensuite sur OK pour quitter l'écran.
- Étape 7:** Autorisez l'accès depuis votre Radio IP. Les paramètres de contrôle d'accès du Lecteur Windows Media 11 sont simples. Lorsque le Lecteur Windows Media 11 détecte un nouveau périphérique sur le réseau (tel qu'indiqué dans le dernier écran de l'Étape 5), vous devez choisir d'accorder ou de refuser les requêtes qu'il émet.

Sélectionnez l'icône du périphérique et cliquez sur "Autoriser" pour autoriser les requêtes de transmission en continu émises par ce périphérique. L'icône de l'état du périphérique changera en conséquence.



Ensuite, cliquez sur le bouton OK pour que ces paramètres prennent effet. Il existe une autre façon de gérer les autorisations d'accès pour vos périphériques réseau.

Une petite icône  apparaît dans la barre d'état de Windows XP pour vous informer que le Lecteur Windows media 11 a détecté de nouveaux périphériques réseau.

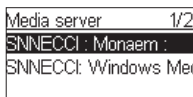
Faites un double clic sur cette icône pour gérer les droits d'accès de ces périphériques



Cliquez sur le bouton "Autoriser".

Étape 8 : Établissez la connexion entre la Radio IP et le serveur WMP11.

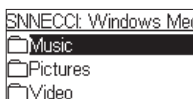
Sur la Radio IP Radio, sélectionnez la fonction "Serveur Média" à partir du menu principal (ou appuyez sur la touche de raccourci "Lecteur Média" sur la télécommande). La Radio IP commence alors le processus de détection du serveur. Au bout de quelques secondes, il détectera un serveur et affichera "PC_Hostname : Server Name".



Il s'agit du serveur WPM11 que vous avez installé.

Cliquez sur le bouton "OK" pour essayer de vous connecter à ce serveur.

L'écran de la Radio IP Radio affichera "Connexion en cours....", puis indiquera la liste suivante:

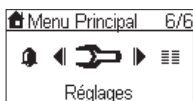


Vous pouvez parcourir la liste "Music" et écouter le morceau de votre choix.

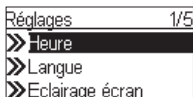
RÉGLAGES DE L'HEURE

Avant de régler l'alarme, vous devez régler l'horloge de la Radio IP.

Tout d'abord, sélectionnez la fonction Réglages dans le menu principal.



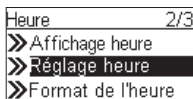
Dans le menu des réglages, le premier paramètre, "Heure", est utilisé pour régler la date et l'heure. Appuyez sur le bouton "OK" ou "▶" pour mettre l'horloge à l'heure.



Le menu de l'horloge est composé de 3 éléments. Le premier affiche la date et l'heure actuelles, le deuxième est utilisé pour régler la date et l'heure et le troisième est la fonction "Format de l'heure" (pour définir le format de l'affichage de l'heure: 12 ou 24 heures).

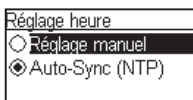
L'appareil étant également pourvu d'une batterie, l'horloge continue de fonctionner même lorsque l'appareil est éteint. Cela signifie que vous ne devez régler l'horloge qu'une seule fois.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE



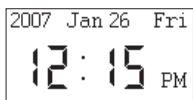
Appuyer sur le bouton "OK" ou "▶" pour accéder aux sous-menus du réglage de l'heure.

1. RÉGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE



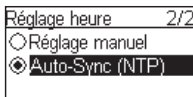
Appuyez sur le bouton "OK" ou "▶" pour accéder aux menus du "Réglages heure".

Si vous souhaitez régler l'horloge manuellement, appuyez sur le bouton "OK" ou "▶" pour accéder à l'écran de la date et de l'heure. Vous pouvez régler l'heure au moyen des quatre boutons directionnels et du bouton OK.



- Utilisez les boutons "◀" et "▶" pour passer d'un élément à modifier à un autre. L'élément sélectionné clignote.
- Utilisez les boutons "▲" et "▼" pour modifier la valeur sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton "OK" pour confirmer.

2. RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE L'HORLOGE

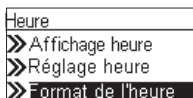


Si vous souhaitez régler l'heure automatiquement, accédez au menu "Auto-sync (NTP)" et sélectionnez votre fuseau horaire. **Vous pouvez aussi sélectionner la prise en compte automatique du changement d'heure (heure d'hiver/heure d'été).** L'appareil modifie alors la date et l'heure automatiquement.

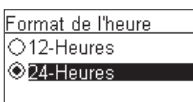
L'écran suivant indique un exemple d'écran de fuseau horaire.



FORMAT DE L'HEURE



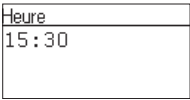


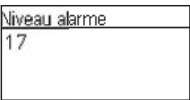
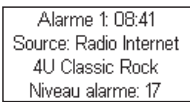
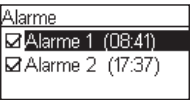
Si vous souhaitez définir le format de l'heure, accédez au menu "Format de l'heure" et sélectionnez le format désiré (12 ou 24 heures).



RÉGLAGES DE L'ALARME

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
1			Bouton "OK"	Écran d'accueil
2			"▶" bouton ou "OK"	
3	"▼" Bouton (une fois)		"▶" bouton ou "OK"	Activer l'Alarme 1.

Réglages de l'alarme (Suite)

	Écran sur la droite	Capture d'écran	Écran suivant	Commentaire
4			Bouton "OK"	Utilisez les 4 boutons directionnels pour régler l'heure.
5			"▶" bouton ou "OK"	Définir une radio sur Internet comme source de l'alarme.
6			Bouton "OK"	Sélectionnez la station à partir de votre liste des favorites. (Consultez le chapitre 3.1).
7				Sélectionnez le niveau de l'alarme sonore.
8				Informations concernant l'alarme (s'affichent pendant 3~5 secondes)
9				L'alarme est réglée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN











Éteignez votre Radio IP. Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour l'essuyer. N'utilisez pas de chiffon sec, de détergents liquides puissants, de diluants, d'alcool ou tout autre type de solvant pour nettoyer votre appareil. Ces produits risquent d'endommager votre Radio IP.

INCIDENTS

Consultez le tableau ci-après en cas d'anomalies de fonctionnement:

Incidents	Remèdes
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les batteries sont insérées correctement. • Vérifiez que vous n'êtes pas trop éloigné de la Radio (7 mètres maximum conseillé) et que le capteur infrarouge n'est pas bloqué. • Assurez-vous que la télécommande est correctement dirigée vers le capteur lorsque vous manipulez la Radio.
L'écran est éteint.	<p>Vérifiez que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • le bloc secteur est correctement relié à une prise secteur, • le connecteur secteur est correctement branché sur la Radio, • votre fusible et disjoncteur sont en état de marche et la prise de courant est alimentée.
La station sélectionnée n'est pas audible.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour écouter la station, vous devez confirmer votre sélection en appuyant sur le bouton OK. • Assurez-vous que le son de la Radio n'est pas coupé (mode MUET). • Vérifiez le niveau du volume sonore. • Vérifiez la configuration du réseau.
Le son est parasité ou la netteté amoindrie.	<p>La fréquence FM est perturbée par des parasites. Déployez l'antenne FM jusqu'à l'obtention d'un signal élevé. Si vous utilisez des écouteurs, vérifiez leur bon fonctionnement.</p>
Accès refusé à la Radio Internet.	Vérifiez votre routeur Wi-Fi, modem ou la ligne.
Accès refusé à la Radio lorsque vous utilisez un ordinateur personnel comme point d'accès (Serveur Média).	<p>Vérifiez que votre Radio n'est pas codée. Si c'est le cas, vous devez posséder la clé d'encodage pour y accéder.</p>
L'alarme ne sonne pas.	Vérifiez que la source de l'alarme est configurée correctement (par exemple : le lecteur MP3 peut être débranché, etc.).
Problème de connexion entre la radio et vTuner.	<ul style="list-style-type: none"> • Le serveur DNS ne répond pas. Veuillez effectuer un ping sur l'adresse IP du serveur DNS pour confirmer l'échec de connexion. • Le serveur DNS n'a pas d'entrée pour le serveur vTuner ou la station de radio auxquels vous essayez de vous connecter.
Problème de connexion entre la radio et vTuner.	<ul style="list-style-type: none"> • Accès Internet surchargé. Veuillez essayer plus tard. • Le serveur vTuner est inaccessible ou trop surchargé pour répondre à temps. • Echec d'autorisation. Le serveur vTuner rejette la demande d'accès. • Le service de transmission de la station de radio est indisponible ou surchargé. • La Radio IP n'est pas compatible avec le type de service de la station de radio. • Problème de mise en mémoire tampon sur Internet. La bande passante disponible n'est pas assez performante pour offrir une transmission stable de la station de radio.
La Radio IP se lance normalement mais n'obtient aucune adresse IP.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun Serveur DHCP actif. Veuillez vérifier la configuration de votre routeur. • La clé de cryptage WiFi saisie est incorrecte. Veuillez confirmer de nouveau la clé et recommencez la procédure. • L'interface réseau rencontre des problèmes.

En cas de non réception d'une station radio sur Internet, le tableau ci-dessous vous en indiquera la cause probable.

Ce qui fonctionne	Quelle serait la cause de l'indisponibilité?
<p>La Radio IP se lance normalement.</p> <p>MAIS</p> <p>Le logo de la station de radio n'affiche aucune barre (logo à 5 barres).</p>  	<p>Aucune adresse IP n'est attribuée à la Radio IP.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aucun Serveur DHCP actif. Veuillez vérifier la configuration de votre routeur. 2. La clé de cryptage WiFi saisie est incorrecte. Veuillez confirmer de nouveau la clé et recommencez la procédure. 3. L'interface réseau rencontre des problèmes.
<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interface réseau de la Radio IP fonctionne correctement. 2. La connexion entre la Radio IP et le routeur est établie. 3. La Radio IP a bien une adresse IP attribuée. <p>MAIS</p> <p>Le logo de la station de radio n'affiche qu'une barre.</p>  	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impossibilité d'accéder au serveur vTuner. 2. Le serveur DNS n'a pas réussi à résoudre l'adresse IP de la station de radio. 3. Impossibilité d'accéder au routeur ou à Internet.
<p>La connexion entre la Radio IP et le serveur vTuner est établie.</p> <p>MAIS</p> <p>Le logo de la station de radio n'affiche que deux barres.</p>  	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impossibilité d'accéder à la station de radio. 2. La station de radio a rejeté la demande de connexion.
<p>La connexion est établie entre la Radio IP et la station de radio.</p> <p>MAIS</p> <p>Le logo de la station de radio n'affiche que trois barres.</p>  	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le service de transmission de la station de radio est indisponible ou surchargé. 2. La Radio IP n'est pas compatible avec le type de service de la station de radio.
<p>La connexion est établie entre la Radio IP et la station de radio.</p> <p>MAIS</p> <p>Le logo de la station de radio n'affiche que quatre barres.</p>  	<p>Problème de mise en mémoire tampon sur Internet. La bande passante disponible n'est pas assez performante pour offrir une transmission stable de la station de radio.</p>

WELCOME	2
RECOMMENDATIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS	3
UNPACKING	4
KEYPAD AREA	4
REAR PANEL	5
REMOTE CONTROL FUNCTIONS	6
CONFIGURATION AS A WIRELESS CLIENT	7
USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME, WITHOUT AN ETHERNET CABLE CONNECTION	7
MANUALLY SET TO THE WIRELESS CLIENT MODE	9
CONFIGURATION AS A WIRED CLIENT	10
USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME, WITH AN ETHERNET CABLE CONNECTION	10
MANUALLY SET TO THE WIRED CLIENT MODE	11
CONFIGURATION AS A WIRELESS ACCESS POINT	13
MANUALLY SET TO THE WIRELESSAP MODE	13
WINDOWS MEDIA PLAYER 11: INSTALLATION AND CONNECTION	15
CLOCK SETTINGS	18
SETTING THE CLOCK	18
SETTING THE TIME DISPLAY FORMAT	19
ALARM SETTINGS	19
CARE AND MAINTENANCE	20
PROBLEMS	21

WELCOME

Dear customer,

Thank you for purchasing a SAGEM Wi-Fi IP Radio; we appreciate your trust in us.

This product was manufactured with the upmost care, should you encounter any difficulties during its use, we recommend that you refer to this installation guide. You can also find information on the following site:

<http://www.sagem.com/faq>

The new material is guaranteed (parts and labour) by **Sagem Communications** under the conditions and according to procedures' defined on the site **www.sagem.com** heading support.

In the event of a technical problem, please refer to the table at the end of this user guide for a list of incidents and the way to solve them. The SAGEM site (**www.sagem.com** assistance section) also provides information on how your Radio Wi-Fi IP SAGEM works and how to solve any problems you may encounter. You can also contact our assistance service by E-mail. If the problem persists, you should contact our call centre (see the table below). They will offer an expert appraisal of your material remotely to determine the cause as well as the type of repair required.

Country	Phone numbers	Tariff/Minute
Sagem France	0892 230425	0,34 €
Sagem Austria	0820 550540	0,145 €
Sagem Germany	0180 5308930	0,14 €
Sagem Belgium	070 350 016	0,17 €
Sagem Netherlands	0900 0400478	0,18 €
Sagem UK	0871 07 50 712	0,10 £
Sagem Italy	899 484 810	0,28 €
Sagem Spain	807 088 303	0,41 €
Sagem Sweden	08 501 11 805	appel local
Sagem Norway	23 680115	appel local

For your comfort and safety, please carefully read the paragraph below on safety recommendations and instructions.

RECOMMENDATIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS



Do not install your Wi-Fi IP Radio in a humid room (bathroom, laundry, kitchen, etc.), or within 1.50 m of a tap or water source, or outside. Your Wi-Fi IP Radio should be used at an ambient temperature of between 15 °C and 35 °C for optimum sound results.

Do not set up your Wi-Fi IP Radio in a dusty environment as dust deposits might adversely affect the sound quality.

Avoid objects or liquids getting into the unit.

Unplug the power lead if the unit will not be used for a long period.



Do not handle your AC cord with wet hands. If liquid spills on your product, unplug immediately and contact your dealer for cleaning instructions.



Only the power supply provided with the Wi-Fi IP Radio should be used. Connect this to the mains in accordance with the installation instructions in this user guide and the information on the identification label affixed to the power supply (voltage, current, mains frequency). As a precaution, in case of danger, the mains adapters act as a disconnecting mechanism for the 230 V power supply. They should be placed near the device and should be easily accessible.



Do not attempt to remove any screws or open the unit. No user serviceable parts are inside.

The length of the ethernet and USB cables used on this product shall not exceed 3m.

Do not connect your Wi-Fi IP radio to an Ethernet Network leading outside your building. This device must only be connected to an Ethernet Network inside your building.



This terminal was designed for private use inside a building (CPE customer premises equipment) in the European Free Trade association (EFTA). It has been tested in accordance with the technical provisions for radio equipment (EN 300328).

The radio frequency bands authorized for Wireless transmission depend on national regulations.

The installation of this terminal operating in the 2.4 GHz band is covered by the European recommendation ERC 70-03.

Before use, make sure that the gateway with which you establish a wireless connection from your terminal is set up in accordance with this regulation and with the national regulations where it is used.

Sagem Communications accepts no liability if the regulations in force on the installation site are not complied with.

Only the antennas provided with the Wi-Fi IP radio should be used.



Some sensitive medical equipment and safety equipment may be affected by the radio-frequency transmissions of your radio. In all cases, we ask that you respect the safety recommendations.



The device shall not permanently be installed or used closer than 20cm from the human body.



The CE marking certifies that the product meets the essential requirements of Directive 1999/5/CE of the European Parliament and of the Council pertaining to microwave radio equipment and telecommunication terminal equipment, for the safety and health of users, for electromagnetic interference. Furthermore, it efficiently uses the frequency spectrum attributed to ground and spatial communication to prevent damaging interference.

The declaration of compliance may be looked up on the www.sagem.com site, section "support" or can be obtained from the following address:

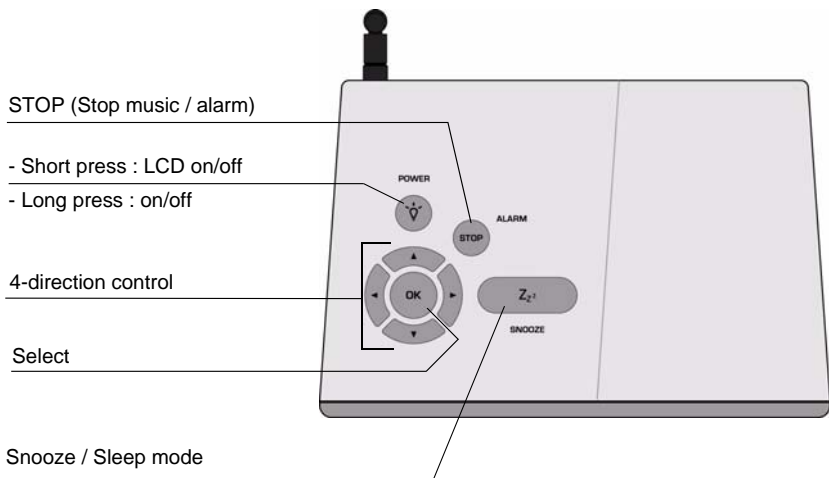
Sagem Communications - Customer relations department
4 rue du petit albi - 95800 Cergy Saint-Christophe -France

UNPACKING

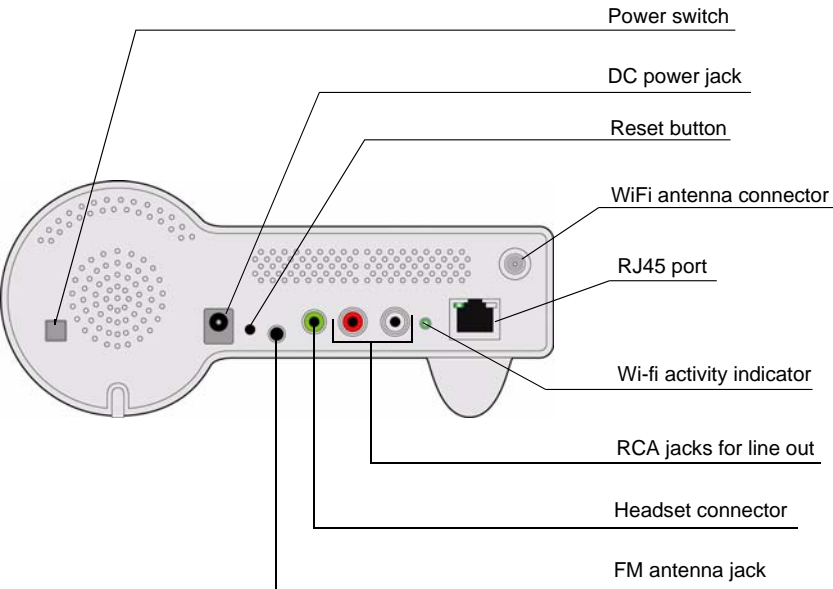
The product package includes the following items:

- 1 x IP Radio device,
- 1 x WiFi antenna,
- 1 x FM antenna,
- 1 x power adapter,
- 1 x remote control,
- 2 x AAA batteries,
- 1 x CD,
- 1 x Installation Guide.

KEYPAD AREA



REAR PANEL



REMOTE CONTROL FUNCTIONS

Switch on/off the screen backlight

Stop the music and go back to the main menu/
Stop the alarm

Direct access to Internet Radio menu

Direct access to Media Server menu

Reduce the volume

Mute

Play / Pause

Rewind

Previous / Delete the last character

Add/Remove from the list of favourites

Random reading

Put the device in Standby mode.

Alphanumeric Keypad

Snooze function / Sleep mode

Direct access to FM Radio menu

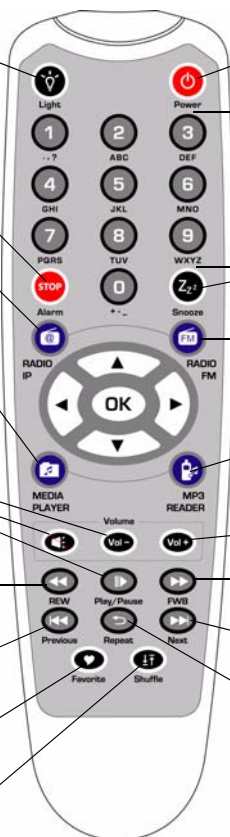
Direct access to MP3 Player menu

Increase the volume

Forward

Next

Repeat the song or the song list



The navigator of the remote control is a rapid selection tool.

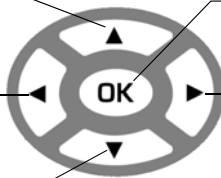
Move to the previous

To select the function

Previous menu



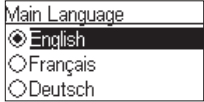
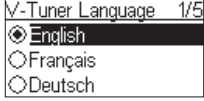

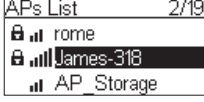
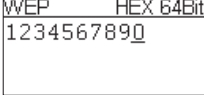
Select

Move to the next

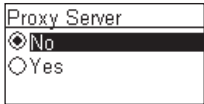
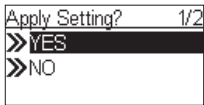


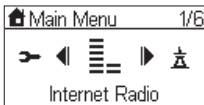


CONFIGURATION AS A WIRELESS CLIENT

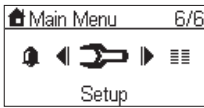
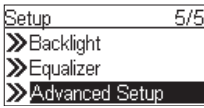
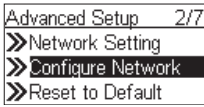
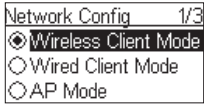
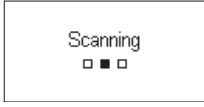
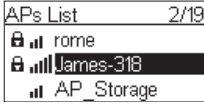
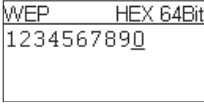
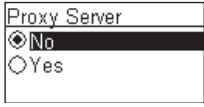
USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME, WITHOUT AN ETHERNET CABLE CONNECTION

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
1				Initial screen
2			"▶" button or "OK" button	Device run as a Wireless Client.
3			"OK" button	Select the MMI language.
4			"OK" button	Select the Internet radio menu language.
5				Scanning for available APs.
6	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	Select the access point on which you want to connect the Wi-Fi IP radio.
7	Numeric key pads		"OK" button	Enter the encryption key if the access point is protected.

**Using the device for the first time, without an Ethernet cable connection
(continued)**

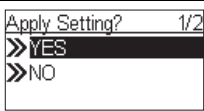


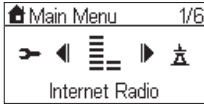
	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
8			"OK" button	
<p>! Depending on your country configuration, you could have the option to connect to the internet through a proxy server. If you are connected directly to the internet, select «No». Otherwise, activate this option and enter the IP address and the port of your proxy server.</p>				
9			"OK" button	Confirm the settings above.
10				Apply new settings.
<p>! If the connection fails, check that your access point does not require a specific registration procedure. Some access points require, for example, that you press a specific button during the step 9 above.</p>				
11				The device is now in wireless client mode.
12				The device is already connected to your network.

MANUALLY SET TO THE WIRELESS CLIENT MODE

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
1			"OK" button	Initial screen
2	"▼" button (4 times)		"▶" button or "OK" button	
3	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	
4	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	Manually select the wireless client mode.
5				Scanning for available APs.
6	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	Select the AP that you can connect to your router device.
7	Numeric key pad		"OK" button	Enter the encryption key if the access point is protected.
8			"OK" button	


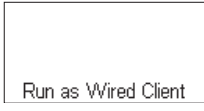
! Depending on your country configuration, you could have the option to connect to the internet through a proxy server. If you are connected directly to the internet, select «No». Otherwise, activate this option and enter the IP address and the port of your proxy server.

**Manually set to the Wireless Client Mode
(continued)**

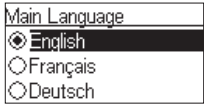
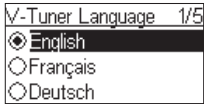
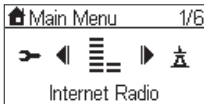
	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
9			"OK" button	Confirm the settings above.
10				Apply new settings.
! If the connection fails, check that your access point does not require a specific registration procedure. Some access points require, for example, that you press a specific button during the step 9 above.				
11				The device is now in wireless client mode.
12				The device is already connected to your network.

CONFIGURATION AS A WIRED CLIENT

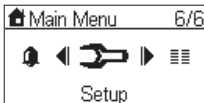

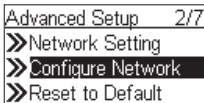
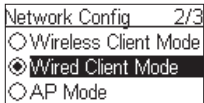
USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME, WITH AN ETHERNET CABLE CONNECTION

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
1				Initial screen
2				Device run as a Wired Client.

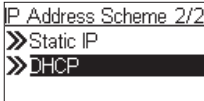
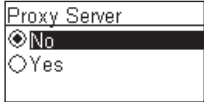
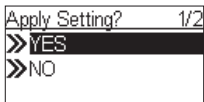



**Using the device for the first time, with an ethernet cable connection
(continued)**

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
3			"▶" button or "OK" button	Select the MMI language.
4			"▶" button or "OK" button	Select the Internet radio menu language.
5				The device is now in wired client mode. It is already connected to your network.

MANUALLY SET TO THE WIRED CLIENT MODE

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
1			"OK" button	Initial screen
2	"▼" button (4 times)		"▶" button or "OK" button	
3	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	
4	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	Manually select the wired client mode.

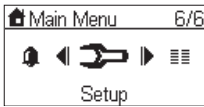
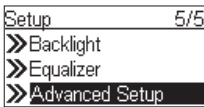
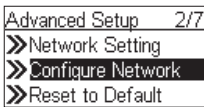
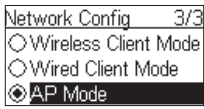
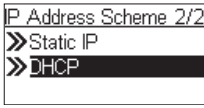
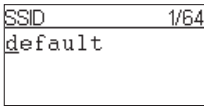
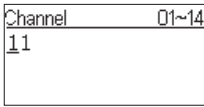
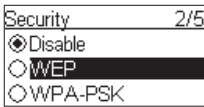
**Manually set to the Wired Client Mode
(continued)**

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
5	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	Select the DHCP for auto configured IP address.
6			"OK" button	
! Depending on your country configuration, you could have the option to connect to the internet through a proxy server. If you are connected directly to the internet, select «No». Otherwise, activate this option and enter the IP address and the port of your proxy server.				
7			"OK" button	Confirm the settings above.
8				Apply new settings.
9				The device is now in wired client mode.
10				The device is already connected to your network

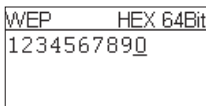
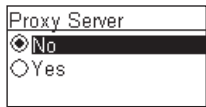
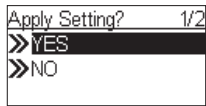



CONFIGURATION AS A WIRELESS ACCESS POINT

The IP Radio device can be configured as a wireless AP. With this feature, you can easily extend your wireless coverage without having to purchase another AP.

MANUALLY SET TO THE WIRELESSAP MODE

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
1			"OK" button	Initial screen
2	"▼" button (4 times)		"▶" button or "OK" button	
3	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	
4	"▼" button (2 times)		"▶" button or "OK" button	Manually select the AP mode.
5	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	Select the DHCP for auto configured IP address.
6	Numeric key pad		"OK" button	Enter the Identifier (name) for this AP.
7	Numeric key pad		"OK" button	Select the wireless channel to be allocated to this AP.
8	"▼" button (Once)		"OK" button	Select one of the security functions.

**Manually set to the wireless mode
(continued)**

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
9	Numeric key pad		"OK" button	Enter the encryption key if the access point is protected.
10			"OK" button	
<p>! Depending on your country configuration, you could have the option to connect to the internet through a proxy server. If you are connected directly to the internet, select «No». Otherwise, activate this option and enter the IP address and the port of your proxy server.</p>				
11			"OK" button	Confirm the settings above.
12				Apply new settings.
13				The device is in wireless AP mode now.
14				The device is already connected to your network and can now operate.

WINDOWS MEDIA PLAYER 11: INSTALLATION AND CONNECTION

Please follow the instructions below:

Step 1: Download the Windows Media Player 11 (WMP11) installation file, e.g., wmp11-windowsxp-x86-enu.exe, from the Microsoft web site.
Install the wmp11-windowsxp-x86-enu.exe without making any modifications.

Step 2: Activate the Media Player.



Step 3: Switch from "Now Playing" to "Library" by clicking on the Library Tab to manage the content and share your media.

Step 4: Add your Media content to the WMP11 media library.
Click on the "Library" tab again to access the pull-down menu.
To add your media files to the WMP11 media library, click on "Add to Library..."
The following screen will be displayed:

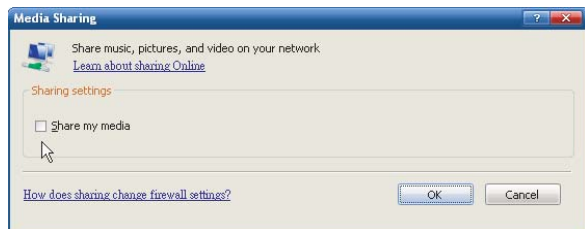
Click on the Add button, select the media folder in your computer, and then click on the OK button.

You can put all of the music files in the D:\Music directory to be able to add the folder to the share list.

You will see that the specified folder will have been added to the WMP11 monitor folder list. Click on the OK button. A pop-up window will be displayed, showing you that the WMP11 is searching for the media files. Once completed, click on the "Close" button.

You can now browse and manage your media content using the WMP11 Library manager.

Step 5: Share the WMP11 media library.
As in to Step 4, click on the "Library" tab again to access the pull-down menu.
Click on "Media Sharing" to activate the media sharing function.
The following dialog windows will be displayed.

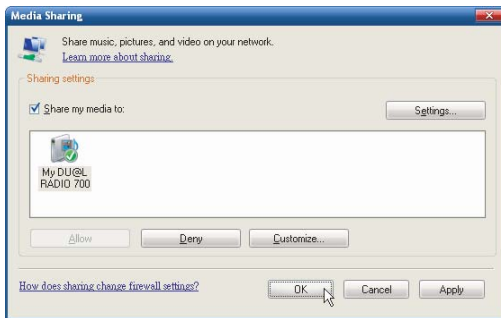


Select the "Share my media" box and click on the "OK" button.
The WMP11 will detect the available network devices in your LAN.
The following window shows that no devices have been detected.


If the IP Radio device is already connected to your home network, a screen similar to the following may be displayed, showing you that the WMP11 has detected a network device named "My DU@L RADIO 700".

Step 6: Manage the media sharing settings.
Click on the "Settings" button, and specify the name of the WMP11 server to be displayed on your IP Radio device.
Next, press OK to exit.

Step 7: Authorize access from your IP Radio device.
The WMP11 access control settings are simple. When the WMP11 detects a new network device (as shown on the final screen in Step 5), you need to decide whether you want to allow or deny the requests from that device.
Select the device icon and then click on the "Allow" button to allow further streaming requests from that device.
The device state icon will change accordingly.



Next, press the OK button to activate the settings.
There is an alternative means of access management for your network devices.

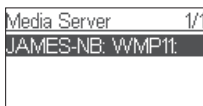
A small icon  will be added to the Windows XP status bar to inform you that the WMP11 has detected network devices.
Double-click on it to manage the access for the devices.



Click on the "Allow" button.

Step 8:

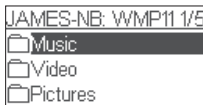
Establish the connection between the IP Radio device and the WMP11 server. On the IP Radio device, select the "Media Server" function in the main menu (or press the "Media Player" hot key on the remote controller). The IP Radio device will then initiate the server detection process. After a few seconds, it will detect a server and display "PC_Hostname: Server Name".



This is the WPM11 server that you installed.

Press the 'OK' button to try to connect to the server.

The IP Radio screen will read "Connecting...." and will then display the following list:

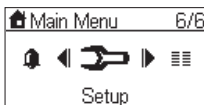


You can browse the "Music" list and play the music of your choice.

For further details, please refer to Section 3.3, Listening to the music in your computer.

CLOCK SETTINGS

Before setting the alarm, you need to set the clock on the Wi-Fi IP Radio device. First, select the Setup function in the Main Menu.



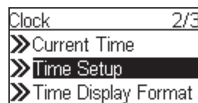
In the setup menu, the first item, "Clock", is used to set the date and time. Press the "OK" or "▶" button to set the clock.



There are 3 items in the clock menu. The first displays the current date and time; the second is used to set the date and time, and the third function is the "Time Display Format" (to set the time format : 12 or 24 hours).

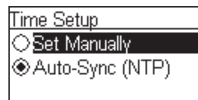
There is also a battery in the device, so even when you switch the device OFF, the clock will keep ticking. This means you only need to set the clock once.

SETTING THE CLOCK

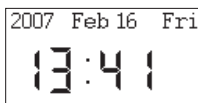


Press the "OK" or "▶" button to access the sub-menu to set-up the time.

1. MANUAL SETTING OF THE CLOCK



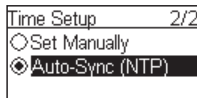
If you decide to set the clock manually, press the "OK" or the "▶" button to access the date and time screen. You can use the four directional buttons and the OK button to set the time.



- Use the "◀" and "▶" buttons to switch between the items to be altered. The selected item will flash.

- b. Use the "▲" and "▼" buttons to alter the value selected.
- c. Press the "OK" button to confirm.

2. AUTOMATIC SETTING OF THE CLOCK



If you want to set the clock automatically, select the menu "Auto-Sync (NTP)" and choose your time zone. **You can also choose to activate the automatic handling of daylight saving time.** The clock is then set automatically.

The following screen shows an example of time zone selection screen.



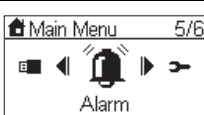
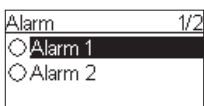
SETTING THE TIME DISPLAY FORMAT



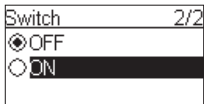
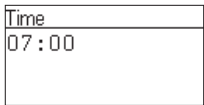

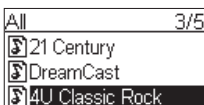
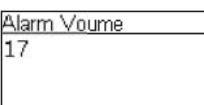
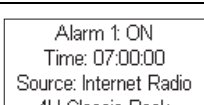
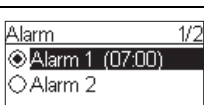
If you would set the time format, access to the menu "Time Display Format" then select the format (12 or 24 hours).



ALARM SETTINGS

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
1			"OK" button	Initial screen.
2			"▶" button or "OK" button	

Alarm settings (continued)

	Screen on the right	Screen shot	Next screen	Comment
3	"▼" button (Once)		"▶" button or "OK" button	Enable alarm 1.
4			"OK" button	Use the 4 directional buttons to set the time;
5			"▶" button or "OK" button	Set Internet radio as alarm source.
6			"OK" button	Select the station from your Favorites. (Refer to Sec. 3.1)
7				Select the alarm volume level.
8				Alarm information, displayed for 3-5 seconds.
9				The alarm is set.

CARE AND MAINTENANCE






Switch off your Radio IP. Use a smooth and dry cloth to wipe it. Do not use a rough cloth, powerful liquid cleaners, thinner painting, alcohol nor other solvents to clean it. These products can damage your IP Radio.

PROBLEMS

Refer to the table presented below in case of an operational malfunction:

Problems	Remedies
The remote control does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the batteries are correctly introduced. • Check that you are not too far from the Radio (7 meters are the maximum recommended) and that the infra-red sensor is not blocked. • Make sure that the remote control is well pointed towards the sensor, when manipulating the Radio.
The screen is switched off.	<p>Make sure that :</p> <ul style="list-style-type: none"> • the power adapter is properly connected to a power socket. • the power connector is properly plugged into the Radio. • your fuse and circuit-breaker are in working order and that the power socket is powered.
The chosen station can not be played.	<ul style="list-style-type: none"> • To hear the station, you must confirm your selection by pressing OK button. • Make sure that your Radio is not set to MUTE mode. • Check the volume level. • Check the network configuration.
Audio parasites or clearness less.	<p>The frequency FM is disturbed by parasites. Deploy the FM antenna jack until obtaining a high signal.</p> <p>If you use ear-phones, check that they function well.</p>
Access denied to the Internet Radio.	Check your wi-fi router, modem or the line.
Access denied to the Radio from a personal computer as an access point (Media Server).	Check that your Radio is not encoded. else you must have the encoding key to access.
The alarm does not ring.	Check that the alarm source is configurated well (sample: the mp3 player is disconnected,...).
The connection between the radio and the vTuner is not OK.	<ul style="list-style-type: none"> • DNS no response. Please ping the IP address of the DNS to check if it is the case. • DNS doesn't have the record of the vTuner server or radio station that you are trying to connect.
The connection between the radio and the vTuner is not OK.	<ul style="list-style-type: none"> • Traffic jam for the internet access. Please try later. • vTuner server is out of service or heavy loaded to reply in time. • The authorization process is failed. VTuner server reject the access request. • The streaming service of the radio station is unavailable or heavy loaded. • The IP Radio doesn't support the service type of the radio station. • There is some buffering trouble on the internet. The available bandwidth is not good enough to have the stable streams from the radio station.
The IP Radio is booted normally but it doesn't get an IP address.	<ul style="list-style-type: none"> • No DHCP server enabled. Please check the setting of your router. • Wrong WiFi encryption key is entered. Please double confirm the key and re-enter via the remote controller. • The network interface has trouble.

In case of non receiving on Internet, refer to the table here under.

What has been done with succes	What could be the trouble ?
<p>The IP Radio is booted normally. BUT NO BAR IN THE RADIO STATION LOGO* (the logo with 5 bars between a radio and a computer).</p> 	<p>The IP Radio doesn't get an IP address.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. No DHCP server enabled. Please check the setting of your router. 4. Wrong WiFi encryption key is entered. Please double confirm the key and re-enter via the remote controller. 5. The network interface has trouble.
<ol style="list-style-type: none"> 1. The network interface of the IP radio is good. 2. The connection between IP Radio and router was OK. 3. The IP Radio already got an IP address. <p>BUT ONLY ONE BAR IN THE RADIO STATION LOGO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Can't access to the vTuner server. 2. The DNS lookup for the IP address of the radio station failed. 3. Can't access to the router or internet.
<p>Connection between IP Radio and vTuner server is OK. BUT ONLY TWO BARS IN THE RADIO STATION LOGO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Can't access to the radio station. 2. The radio station rejected the connection request.
<p>Connection between IP Radio and radio station is OK. BUT ONLY THREE BARS IN THE RADIO STATION LOGO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. The streaming service of the radio station is unavailable or heavy loaded. 2. The IP Radio doesn't support the service type of the radio station.
<p>The connection between IP radio and the radio station was OK. BUT ONLY FOUR BARS IN THE RADIO STATION LOGO</p> 	<p>There is some buffering trouble on the internet. The available bandwidth is not good enough to have the stable streams from the radio station.</p>

WILLKOMMEN	2
EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE	3
LIEFERUMFANG	4
TASTENBEREICH	4
PANEL AUF DER RÜCKSEITE	5
FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG	6
KONFIGURATION ALS WLAN-CLIENT	7
ERSTEINRICHTUNG DES GERÄTS OHNE KABELVERBINDUNG	7
MANUELLE AUSWAHL DES WLAN-CLIENTMODUS	9
KONFIGURATION ALS ETHERNETCLIENT	10
ERSTEINRICHTUNG DES GERÄTS MIT KABELVERBINDUNG	10
MANUELLE AUSWAHL DES ETHERNETCLIENTMODUS	11
KONFIGURATION ALS ACCESSPOINT	13
MANUELLE AUSWAHL DES ACCESSPOINTMODUS	13
WINDOWS MEDIA PLAYER 11: INSTALLATION UND HERSTELLEN DER VERBINDUNG	15
EINSTELLUNG DER UHR	18
STELLEN DER UHR	18
EINSTELLEN DES UHRZEITFORMATS	19
ALARMEINSTELLUNG	19
WARTUNG UND PFLEGE	20
PROBLEME	21

WILLKOMMEN

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich bei Ihrem Kauf für ein WLAN-IP-Radio von SAGEM entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie mit diesem Gerät höchst zufrieden sein werden.

Dieses Produkt wurde mit größtmöglicher Sorgfalt hergestellt. Sollten Sie Fragen in Zusammenhang mit dem Betrieb haben, empfehlen wir, in diesem Installationshandbuch nachzuschlagen. Sie werden sicherlich die Lösung zu Ihrem Problem finden. Darüber hinaus können Sie weitere Informationen auch über die folgende Website einsehen:

<http://www.sagem.com/faq>

Die Garantiebedingungen für das Neugerät (bezüglich der Bauteile und der Korrektheit des Zusammenbaus) finden Sie im Internet auf der SAGEM-Website unter www.sagem.com unter **Support**.

Sollten Sie ein technisches Problem feststellen, möchten wir Sie bitten, die Tabelle im Anhang des vorliegenden Installationshandbuchs zu konsultieren, in der Sie eine Aufstellung von möglichen Problemen mit der zugehörigen Lösung finden. Auf der Website von SAGEM finden Sie unter Support darüber hinaus Informationen zur Funktionsweise und zum Betrieb Ihres SAGEM WLAN-IP-Radios und weitere Hinweise zur Behandlung ggf. auftretender Probleme. Über die Website erhalten Sie auch die Möglichkeit, sich per E-Mail an unseren Supportservice zu wenden. Können Sie ein Problem nicht unter Verwendung der angegebenen Lösungsmethoden behandeln, möchten wir Sie bitten, sich telefonisch an unseren Kundendienst zu wenden (bitte entnehmen Sie die Rufnummern der Tabelle unten), die die Komponenten einer Remotediagnose unterziehen wird, um zu ermitteln, welcher Art die Beschädigung ist, und welche Schritte ggf. zur Wiederinstandsetzung erforderlich sind.

Land	Rufnummern	Tarif (pro Minute)
Sagem France	0892 230425	0,34 €
Sagem Österreich	0820 550540	0,145 €
Sagem Deutschland	0180 5308930	0,14 €
Sagem Belgien	070 350 016	0,17 €
Sagem Niederlande	0900 0400478	0,18 €
Sagem Großbritannien	0871 07 50 712	0,10 £
Sagem Italien	899 484 810	0,28 €
Sagem Spanien	807 088 303	0,41 €
Sagem Schweden	08 501 11 805	Lokaler Anruf
Sagem Norwegen	23 680115	Lokaler Anruf

Wir möchten Sie bitten, zur Vereinfachung und aus Gründen Ihrer eigenen Sicherheit, den folgenden Absatz mit Empfehlungen zu Vorgehensweisen und zu Sicherheitsmaßnahmen genau durchzulesen und zu beachten.

EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE



Stellen Sie das WLAN-IP-Radio nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, Waschküche, Küche usw.) auf. Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass das Gerät mehr als 1,50 m von Armaturen oder Wasserquellen entfernt ist. Stellen Sie es nicht im Freien auf. Achten Sie beim Betrieb Ihres WLAN-IP-Radios darauf, dass die Umgebungstemperatur 15 °C nicht unterschreitet und 35 °C nicht überschreitet, um einen optimalen Sound zu ermöglichen.

Beachten Sie auch, dass die akustische Qualität Ihres WLAN-IP-Radios in verschmutzten Umgebungen durch Ablagerungen beeinträchtigt werden kann.

Achten Sie darauf, dass weder Kleinteile noch Flüssigkeiten in das Innere der Einheit gelangen.

Wenn das Gerät eine Zeit lang nicht benutzt wird, sollten Sie auch den Netzstecker vom Stromnetz trennen.



Fassen Sie das Stromzufuhrkabel des Geräts nicht mit nassen Händen an. Sollte versehentlich Flüssigkeit in das Gerät eindringen, ziehen Sie nach Möglichkeit sofort den Netzstecker ab, und wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zur Reinigung zu erhalten.



Verwenden Sie für die Stromzufuhr ausschließlich den Adapter, der im Lieferumfang Ihres WLAN-IP-Radios enthalten ist. Stecken Sie das Kabel ausschließlich in Steckdosen, die den in diesem Installationshandbuch angegebenen Aufstellungsanweisungen und den Spezifikationen zu Spannung, Stromstärke und Frequenz auf dem an dem Kabel befestigten Etikett entsprechen. Im Falle einer Gefahr dient der Netzstromadapter als Hauptschalter für die 230 V-Stromzufuhr. Er sollte nicht zu weit von dem Gerät entfernt und leicht zugänglich sein.



Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder die Gehäuseschrauben zu entfernen. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Endbenutzer erwartet werden könnten.

Die Länge des Ethernet- bzw. USB-Kabels für das Gerät sollte 3 m nicht überschreiten.

Schließen Sie Ihr WLAN-IP-Radio nicht an Ethernetnetzwerke im Freien an. Das Gerät sollte nur an Netzwerke angeschlossen werden, die sich ausschließlich im Gebäudeinneren befinden.

Das Gerät wurde für die private Nutzung in Innenräumen, also als Kundenendgerät im Sinne der Europäische Freihandelszone entworfen. Es wurde entsprechend den technischen Richtlinien für Radiogeräte im Sinne der europäischen Norm 300328 geprüft.



Die für die WLAN-Übertragung zulässigen Radiofrequenzbänder unterliegen jeweils nationalen Regulierungen.

Die Verwendung des 2,4 GHz-Bandes für dieses Endgerät entspricht der Empfehlung ERC 70-03 der EG.

Stellen Sie vor dem Betrieb des Geräts sicher, dass das für die Herstellung der WLAN-Verbindung verwendete Gateway dieser Regulierung und ggf. auch anderen, landesweit geltenden Regulierungen entspricht.

Sagem Communications kann nicht haftbar gemacht werden, falls die gelten Regulierungen am Betriebsstandort nicht eingehalten werden.

Verwenden Sie für die Stromzufuhr ausschließlich das Kabel, das im Lieferumfang Ihres WLAN-IP-Radios enthalten ist.



Durch die Radiofrequenzen, die zur Datenübertragung verwendet werden, kann der ordnungsgemäße Betrieb bestimmter medizinischer Ausrüstungen und bestimmter Sicherheitsanlagen beeinträchtigt werden. Wir empfehlen in allen diesen Fällen dringend, die Sicherheitsbestimmungen zu berücksichtigen.



Das Gerät sollte auch nicht dauerhaft am Körper getragen bzw. in einem geringeren Abstand als 20 cm vom Körper befestigt sein.



Mit dem CE-Siegel haben Sie die Gewissheit, dass das Gerät den wesentlichen Anforderungen der Direktive 1999/5/CE des Europäischen Parlaments und des Europarates zu Mikrowellen-Radiogeräten und Telekommunikationsendgeräten bezüglich der Sicherheit und der Gesundheit von Personen in Zusammenhang mit elektromagnetischen Interferenzen genügt. Darüber hinaus nutzt das Gerät das für Boden- und Luftkommunikation freigegebene Frequenzspektrum effizient, und trägt auf diese Weise zu einer Vermeidung schädlicher Interferenzen bei.

Sie können den Wortlaut der Konformitätserklärung im Internet unter www.sagem.com (unter **Support**) nachschlagen, oder über die folgende Adresse anfordern:

Sagem Communications - Customer Relations Department
4 rue du petit albi - 95800 Cergy Saint-Christophe - Frankreich

LIEFERUMFANG

In der Produktverpackung sind die folgenden Teile enthalten:

- 1 x IP-Radiogerät,
- 1 x WLAN-Antenne,
- 1 x FM-Antenne,
- 1 x Netzstromadapter,
- 1 x Fernbedienung,
- 2 x AAA-Batterien,
- 1 x CD,
- 1 x Installationhandbuch.

TASTENBEREICH

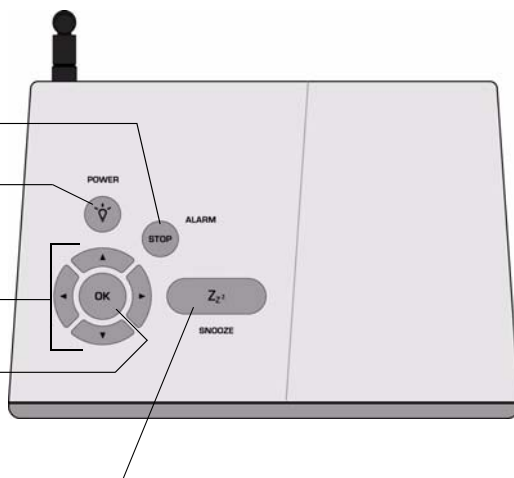
STOPP (Musikwiedergabe/
Alarm anhalten)

- Kurz drücken: LCD ein/aus
- Lang drücken: Gerät ein/aus

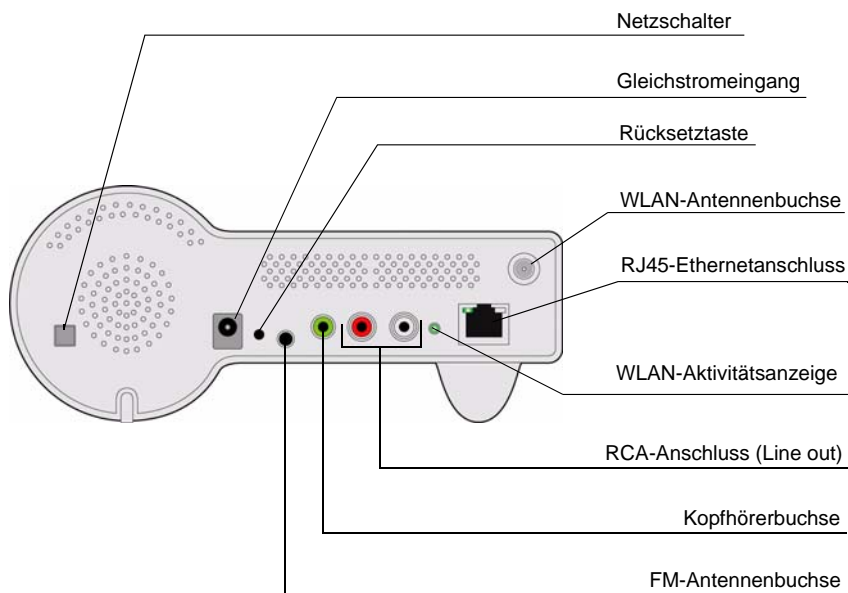
Jog-Taste

Auswahl

Schlummer-/Schlafmodus



PANEL AUF DER RÜCKSEITE



FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

LCD-

Hintergrundbeleuchtung ein-/ausschalten

Musikwiedergabe beenden/Zurück zum Hauptmenü/Alarm beenden

Direktzugriff auf das Internetradiomenü

Direktzugriff auf das Medienservermenü

Lautstärke verringern

Stummschaltung

Wiedergabe/Pause

Zurückspulen

Vorheriger Titel/ Letztes eingegebenes Zeichen löschen

Zu Favoritenliste hinzufügen / Aus Favoritenliste entfernen

Titel zufällig auswählen

Gerät in den Standbymodus versetzen

Alphanumerische Tastatur

Schlummerfunktion/ Schlafmodus

Direktzugriff auf das FM-Radiomenü

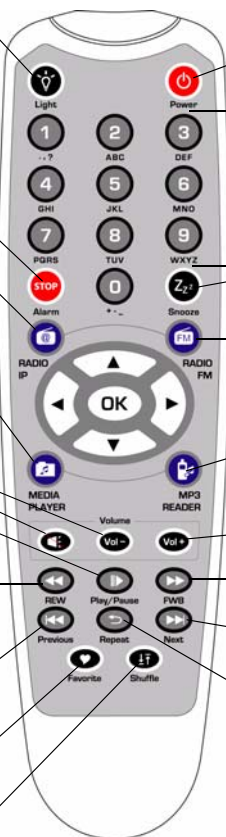
Direktzugriff auf das MP3-Playermenü

Lautstärke erhöhen

Vorspulen

Nächster Titel

Titel oder Playlist wiederholen



Die Jog-Taste auf der Fernbedienung dient der schnellen Auswahl von Funktionen.

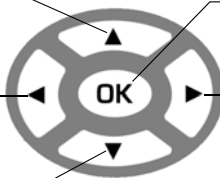
Vorangehendes Element auswählen

Funktion auswählen

Vorheriges Menü



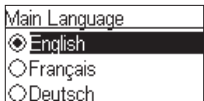
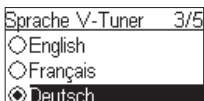
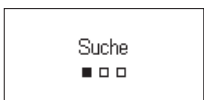

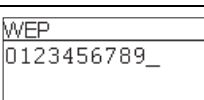
Auswahl

Nächstes Element auswählen

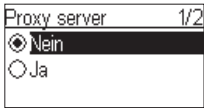
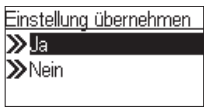

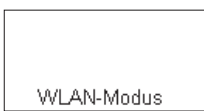



KONFIGURATION ALS WLAN-CLIENT




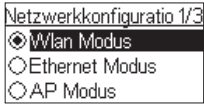
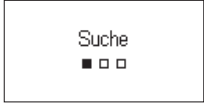

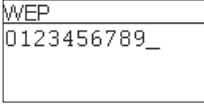

ERSTEINRICHTUNG DES GERÄTS OHNE KABELVERBINDUNG

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1				Erster Bildschirm
2			"▶"- oder "OK"- Taste	Betrieb des Geräts als WLAN-Client
3			"OK"-Taste	Sprachauswahl für Menüsteuerung
4			"OK"-Taste	Sprachauswahl für das Internetradiomenü
5				Nach verfügbaren Acces spots suchen
6	"▼"- Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"- Taste	Accesspoint für WLAN-IP-Radio auswählen
7	Zahlenblock		"OK"-Taste	Schlüssel eingeben, falls der Accesspoint dies erfordert

**Ersteinrichtung des Geräts ohne Kabelverbindung
(Forts.)**

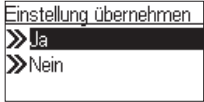

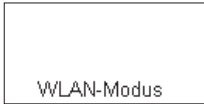

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
8			"OK"-Taste	
<p>! In Abhängigkeit von der Regionalkonfiguration kann das Gerät auch eine Verbindung unter Verwendung eines Proxyserverns herstellen. Wählen Sie "Nein", wenn Sie über eine direkte Internetverbindung verfügen. Aktivieren Sie andernfalls diese Option, und geben Sie die IP-Adresse und die Anschlussnummer des verwendeten Proxyserverns ein.</p>				
9			"OK"-Taste	Die gewählten Einstellungen bestätigen
10				Neue Einstellungen übernehmen
<p>! Überprüfen Sie, ob für den Accesspoint eine besondere Registrierung erforderlich ist, falls keine Verbindung hergestellt werden kann. Bei einigen Accesspoints ist es beispielsweise erforderlich, bei Schritt 9 oben eine bestimmte Taste zu drücken.</p>				
11				Das Gerät befindet sich nun im WLAN-Clientmodus
12				Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt

MANUELLE AUSWAHL DES WLAN-CLIENTMODUS

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2	"▼"- Taste (4 mal)		"▶"- oder "OK"- Taste	
3	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"- Taste	
4	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"- Taste	Manuelle Auswahl des WLAN- Clientmodus
5				Nach verfügbaren Acces spots suchen
6	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"- Taste	Accesspoint für die Verbindung mit dem Router auswählen
7	Zahlenblock		"OK"-Taste	Schlüssel eingeben, falls der Accesspoint dies erfordert
8			"OK"-Taste	


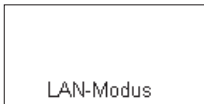
! In Abhängigkeit von der Regionalkonfiguration kann das Gerät auch eine Verbindung unter Verwendung eines Proxyservers herstellen. Wählen Sie "Nein", wenn Sie über eine direkte Internetverbindung verfügen. Aktivieren Sie andernfalls diese Option, und geben Sie die IP-Adresse und die Anschlussnummer des verwendeten Proxyservers ein.

**Manuelle Auswahl des WLAN-Clientmodus
(Forts.)**

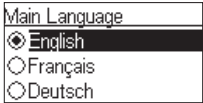
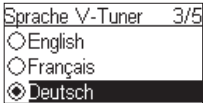

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
9			"OK"-Taste	Die gewählten Einstellungen bestätigen
10				Neue Einstellungen übernehmen
! Überprüfen Sie, ob für den Accesspoint eine besondere Registrierung erforderlich ist, falls keine Verbindung hergestellt werden kann. Bei einigen Accesspoints ist es beispielsweise erforderlich, bei Schritt 9 oben eine bestimmte Taste zu drücken.				
11				Das Gerät befindet sich nun im WLAN- Clientmodus
12				Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt

KONFIGURATION ALS ETHERNETCLIENT




ERSTEINRICHTUNG DES GERÄTS MIT KABELVERBINDUNG

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1				Erster Bildschirm
2				Betrieb des Geräts als Ethernetclient

**Ersteinrichtung des Geräts mit Kabelverbindung
(Forts.)**

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
3			"▶"- oder "OK"- Taste	Sprachauswahl für Menüsteuerung
4			"▶"- oder "OK"- Taste	Sprachauswahl für das Internetradiomenü
5				Das Gerät befindet sich nun im Ethernetclientmodus Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt



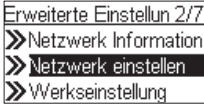
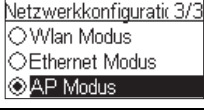
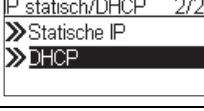
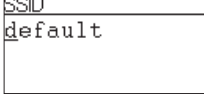
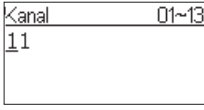
MANUELLE AUSWAHL DES ETHERNETCLIENTMODUS

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2	"▼" Taste (4 mal)		"▶"- oder "OK"- Taste	
3	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"- Taste	

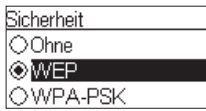
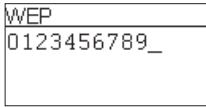
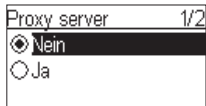
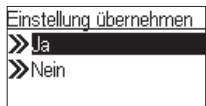
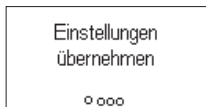


KONFIGURATION ALS ACCESSPOINT

Das WLAN-IP-Radio kann als Accesspoint konfiguriert werden. Mit dieser Funktionalität können Sie die Reichweite Ihres WLANs vergrößern, ohne dass Sie einen zusätzlichen Accesspoint erwerben müssten.

MANUELLE AUSWAHL DES ACCESSPOINTMODUS

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2	"▼" Taste (4 mal)		"▶" "- oder "OK"- Taste	
3	"▼" Taste (einmal)		"▶" "- oder "OK"- Taste	
4	"▼" Taste (2 mal)		"▶" "- oder "OK"- Taste	Manuelle Auswahl des Accesspointmodus
5	"▼" Taste (einmal)		"▶" "- oder "OK"- Taste	DHCP-Server für automatische IP- Konfiguration auswählen
6	Zahlenblock		"OK"-Taste	Name für den Accesspoint eingeben
7	Zahlenblock		"OK"-Taste	Auswahl des WLAN-Kanals für diesen Accesspoint

**Manuelle Auswahl des Accesspointmodus
(Forts.)**

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
8	"▼" Taste (einmal)		"OK"-Taste	Auswahl der Sicherheitsoption
9	Zahlenblock		"OK"-Taste	Schlüssel eingeben, falls der Accesspoint dies erfordert
10			"OK"-Taste	
<p>! In Abhängigkeit von der Regionalkonfiguration kann das Gerät auch eine Verbindung unter Verwendung eines Proxyservers herstellen. Wählen Sie "Nein", wenn Sie über eine direkte Internetverbindung verfügen. Aktivieren Sie andernfalls diese Option, und geben Sie die IP-Adresse und die Anschlussnummer des verwendeten Proxyservers ein.</p>				
11			"OK"-Taste	Die gewählten Einstellungen bestätigen
12				Neue Einstellungen übernehmen
13				Das Gerät befindet sich nun im Accesspointmodus
14				Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt und ist betriebsbereit

WINDOWS MEDIA PLAYER 11: INSTALLATION UND HERSTELLEN DER VERBINDUNG

Bitte folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:

Schritt 1: Downloaden Sie die Installationsdatei für Windows Media Player 11 (WMP11), beispielsweise "wmp11-windowsxp-x86-deu.exe" von der Microsoft-Website. Führen Sie die Datei "wmp11-windowsxp-x86-deu.exe" aus, um die Anwendung zu installieren. Verwenden Sie bei der Installation die Standardeinstellungen.

Schritt 2: Aktivieren Sie Media Player.



Schritt 3: Wechseln Sie in Media Player von der aktuellen Wiedergabe zur Medienbibliothek, indem Sie auf die Registerkarte "Bibliothek" klicken, um Titel zu verwalten und freizugeben.

Schritt 4: Fügen Sie der WMP11-Medienbibliothek die gewünschten Titel hinzu. Klicken Sie erneut auf die Registerkarte "Bibliothek", um auf das Pulldownmenü zuzugreifen.

Klicken Sie auf "Zur Bibliothek hinzufügen", um die Mediendateien der WMP11-Medienbibliothek hinzuzufügen.

Es wird der folgende Bildschirm angezeigt:

Klicken Sie auf die Schaltfläche "Hinzufügen", wählen Sie den Medienordner auf dem Computer aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "OK".

Wenn Sie den Ordner zur Liste der freigegebenen Titel hinzufügen möchten, speichern Sie alle Musikdateien im Verzeichnis "D:\Music".

Sie werden feststellen, dass der angegebene Ordner der WMP11-Überwachungsordnerliste hinzugefügt wurde. Klicken Sie auf die Schaltfläche "OK". Während WMP11 nach Mediendateien sucht, wird ein Dialogfeld mit dem aktuellen Status der Suche angezeigt. Klicken Sie nach Abschluss der Suche auf die Schaltfläche "Schließen".

Sie können nun die in der Bibliothek enthaltenen Titel unter Verwendung des Bibliotheksmanagers von WMP11 durchsuchen und verwalten.

Schritt 5: Geben Sie die WMP11-Medienbibliothek frei.

Klicken Sie (wie in Schritt 4) erneut auf die Registerkarte "Bibliothek", um auf das Pulldownmenü zuzugreifen. Klicken Sie auf "Medienfreigabe", um die Freigabe für Medien zu aktivieren.

Es wird das folgende Dialogfeld angezeigt:



Wählen Sie die Option "Meine Medien freigeben", und klicken Sie auf die Schaltfläche "OK".

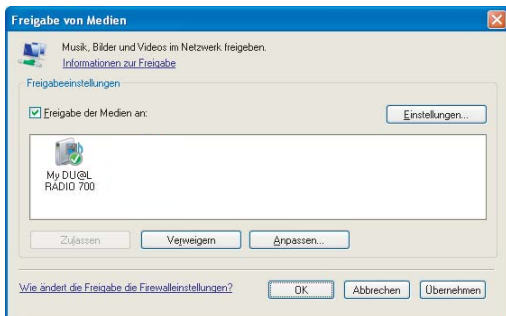
WMP11 durchsucht Ihr LAN nach verfügbaren Netzwerkgeräten.

Wenn keine Geräte gefunden wurden, wird das folgende Dialogfeld angezeigt.


Wenn das WLAN-IP-Radio bereits eine Verbindung zu Ihrem LAN hergestellt hat, wird das Dialogfeld wie folgt angezeigt. In diesem Beispiel hat WMP11 ein Netzwerkgerät mit dem Namen "My DU@L RADIO 700" erkannt.

Schritt 6: Konfigurieren Sie die Einstellungen für die Medienfreigabe. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Einstellungen", und geben Sie den Namen des WMP11-Servers an, der auf dem WLAN-IP-Radio wiedergegeben werden soll. Klicken Sie dann auf "OK", um den Vorgang abzuschließen.

Schritt 7: Autorisieren Sie den Zugriff von Ihrem WLAN-IP-Radio. Die WMP11-Einstellungen für die Steuerung des Zugriffs können problemlos konfiguriert werden. Wenn WMP11 ein neues Netzwerkgerät erkennt (wie im letzten Bildschirm in Schritt 5 dargestellt), müssen Sie lediglich entscheiden, ob Anfragen von diesem Gerät erlaubt oder zurückgewiesen werden sollen. Wählen Sie das Gerätesymbol, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Erlauben", um fortan Streaminganfragen von dem Gerät zuzulassen. Das Zustandssymbol für das Gerät wird entsprechend aktualisiert.



Klicken Sie dann auf "OK", um die Einstellungen zu aktivieren.
Es besteht eine alternative Möglichkeit, den Zugriff auf Ihre Netzwerkgeräte zu verwalten.

In der Statusleiste von Windows XP wird ein kleines Symbol  eingeblendet, um anzuzeigen, dass WMP11 Netzwerkgeräte erkannt hat. Doppelklicken Sie auf das Symbol, um den Zugriff auf die Geräte zu verwalten.



Klicken Sie auf die Schaltfläche "Erlauben".

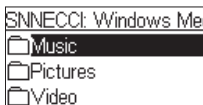
Schritt 8: Stellen Sie eine Verbindung zwischen dem WLAN-IP-Radio und dem WMP11-Server her.

Wählen Sie im Hauptmenü des WLAN-IP-Radios die Medienserverfunktion (oder drücken Sie auf der Fernbedienung die "Media Player"-Direktzugriffstaste). Anschließend beginnt das WLAN-IP-Radio mit der Suche nach Servern. Wird ein Server erkannt, wird dieser im Format "Computername: Servername" angezeigt.



Dieser Server ist der in den vorangehenden Schritten installierte WPM11-Server.

Drücken Sie die Taste "OK", um eine Verbindung zu dem Server herzustellen. Auf dem Bildschirm des WLAN-IP-Radios wird die Meldung "Verbinden" angezeigt. Ist die Verbindung hergestellt, wird die folgende Liste angezeigt:



Sie können die Musikliste durchsuchen, und die gewünschten Titel auswählen. Weitergehende Informationen erhalten Sie in Abschnitt 3.3 zur Wiedergabe von Musik auf Ihrem Computer.

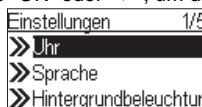
EINSTELLUNG DER UHR

Wenn Sie die Alarmfunktion verwenden möchten, müssen Sie zunächst die Uhr auf dem WLAN-IP-Radio stellen.

Wählen Sie dazu zunächst die Einrichtungsfunktion im Hauptmenü.



Der erste Menübefehl des Einrichtungsmenüs ("Uhr") ermöglicht die Einstellung von Datum und Uhrzeit. Drücken Sie die Taste "OK" oder "▶", um die Uhr zu stellen.



Das Uhrmenü enthält drei Befehle. Mit dem ersten Befehl wird das aktuelle Datum und die Uhrzeit angezeigt. Mit dem zweiten Befehl wird das aktuelle Datum festgelegt und die Uhr gestellt. Mit dem dritten Befehl wird das Format für die Uhrzeit festgelegt (12- oder 24-Stundenformat).

Das Gerät verfügt über eine Batterie, damit die Uhrzeit nicht verloren geht, wenn Sie es ausschalten. Sie brauchen daher die Uhr auch nur einmal zu stellen.

STELLEN DER UHR

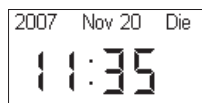


Drücken Sie die Taste "OK" oder "▶", um auf das Untermenü zuzugreifen, über das die Uhr gestellt wird.

1. MANUELLES STELLEN DER UHR



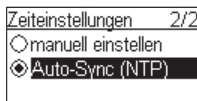
Wenn Sie die Uhr manuell stellen möchten, drücken Sie die Taste "OK" oder "▶", um den Bildschirm für Datum und Uhrzeit anzuzeigen. Verwenden Sie zum Stellen der Uhr die vier Richtungstasten.



- Verwenden Sie die Tasten "◀" und "▶", um zwischen den zu stellenden Elementen zu wechseln. Das ausgewählte Element beginnt zu blinken.

- b. Verwenden Sie die Tasten "▲" und "▼", um den Wert für das ausgewählte Element zu erhöhen oder zu verringern.
- c. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste "OK".

2. AUTOMATISCHES STELLEN DER UHR



Wenn Sie die Uhr automatisch stellen möchten, wählen Sie das Auto-Sync (NTP)-Menü, und wählen Sie Ihre Zeitzone aus. **Sie können auch festlegen, dass die Umstellung zwischen Sommer- und Winterzeit automatisch durchgeführt wird.** Die Uhr wird nun automatisch gestellt.

Der folgende Bildschirm zeigt beispielhaft die Auswahl einer Zeitzone.



EINSTELLEN DES UHRZEITFORMATS



Wenn Sie das Uhrzeitformat festlegen möchten, öffnen Sie das Menü für das Zeitanzeigeformat, und wählen Sie dann das gewünschte Format aus (12 oder 24 Stunden).



ALARMEINSTELLUNG

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2			"▶"- oder "OK"- Taste	

Alarmeinrichtung (Forts.)

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
3	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"- Taste	Alarm 1 einstellen
4			"OK"-Taste	Die 4 Richtungstasten zum Stellen des Weckers verwenden
5			"▶"- oder "OK"- Taste	Internetradio als Weckton festlegen
6			"OK"-Taste	Auswahl der Station aus der Favoritenliste (Siehe Abschnitt 3.1)
7				Auswahl der Lautstärke für den Wecker
8				Alarminformation n, werden 3-5 Sekunden lang angezeigt
9				Der Wecker ist gestellt

WARTUNG UND PFLEGE

Schalten Sie Ihr WLAN-IP-Radio aus. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung weder ein raues Tuch, noch scharfe Reiniger, Verdüner, Alkohol oder andere Lösungsmittel. Diese Substanzen könnten Ihr WLAN-IP-Radio beschädigen.






PROBLEME

In der folgenden Tabelle finden Sie Hinweise zum Betriebsstörungen:

Probleme	Maßnahmen
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob die Batterien ordnungsgemäß eingelegt sind. • Überprüfen Sie, ob Sie nicht zu weit von dem WLAN-IP-Radio entfernt sind (die maximale empfohlene Entfernung beträgt 7 m), und stellen Sie sicher, dass der Infrarotsensor nicht verdeckt ist. • Vergewissern Sie sich, dass Sie mit der Fernbedienung genau auf den Sensor zeigen, wenn Sie damit das Radio bedienen.
Der Bildschirm ist ausgeschaltet.	<p>Überprüfen Sie Folgendes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Netzstromadapter muss ordnungsgemäß mit einer Steckdose verbunden sein. • Der Adapterstecker muss ordnungsgemäß mit dem Radio verbunden sein. • Die Sicherung und der Hauptschalter müssen betriebsbereit sein. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose Strom führt.
Die ausgewählte Station wird nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie müssen die Auswahl durch Drücken der Taste OK bestätigen, damit sie wiedergegeben werden kann. • Stellen Sie sicher, dass das Radio nicht stummgeschaltet ist. • Überprüfen Sie die Einstellung für die Lautstärke. • Überprüfen Sie die Netzwerkkonfiguration.
Nebengeräusche oder verzerrter Klang.	<p>Die FM-Frequenz wird durch Nebensignale gestört. Stellen Sie sicher, dass die Antenne richtig mit dem Radio verbunden ist. Wenn Sie Ohrhörer verwenden, überprüfen Sie deren Klangqualität.</p>
Kein Zugriff auf das Internetradio möglich.	<p>Überprüfen Sie den Router, das Modem und die Telefon- bzw. DSL-Leitung.</p>
Kein Zugriff auf einen Computer möglich, der als Accesspoint für einen Medienserver eingerichtet wurde.	<p>Überprüfen Sie, ob für den Zugriff auf den Accesspoint ein Schlüssel benötigt wird. Geben Sie ggf. den Schlüssel ein.</p>
Die Alarmfunktion funktioniert nicht.	<p>Überprüfen Sie, ob die Quelle für den Weckklang ordnungsgemäß konfiguriert ist. Möglicherweise kann der MP3-Player keine Verbindung herstellen.</p>
Die Verbindung zwischen dem Radio und dem vTuner ist nicht einwandfrei.	<ul style="list-style-type: none"> • DNS ohne Antwort. Setzen Sie zur Überprüfung einen ping-Befehl für die IP-Adresse des DNS ab. • DNS verfügt über keinen Datensatz für den vTuner-Server oder die Radiostation, zu der eine Verbindung hergestellt werden soll.
Die Verbindung zwischen dem Radio und dem vTuner ist nicht einwandfrei.	<ul style="list-style-type: none"> • Zu hohe Auslastung des Internetanschlusses. Wiederholen Sie den Verbindungsversuch zu einem anderen Zeitpunkt. • vTuner-Server ist nicht betriebsbereit oder überlastet, und kann nicht schnell genug antworten. • Unzureichende Autorisierung. Der vTuner-Server hat die Zugriffsanfrage abgelehnt. • Der Streamingdienst der Radiostation ist nicht verfügbar oder stark ausgelastet. • Das WLAN-IP-Radio unterstützt nicht den Dienstyp der Radiostation. • Probleme in Zusammenhang mit der Pufferung der Daten aus dem Internet. Die verfügbare Bandbreite reicht für stabiles Streaming von Daten seitens der Radiostation nicht aus.

<p>Das WLAN-IP-Radio wurde normal gestartet, erhält jedoch keine IP-Adresse.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es ist kein DHCP-Server verfügbar. Bitte überprüfen Sie die DHCP-Einstellung Ihres Routers. • Es wurde ein falscher WLAN-Schlüssel eingegeben. Bitte überprüfen Sie den eingegebenen Schlüssel, und geben Sie ihn über die Fernbedienung erneut ein. • Probleme in Zusammenhang mit der Netzwerkanbindung.
--	--

Sollten Probleme in Zusammenhang mit dem Empfang über das Internet auftreten, schlagen Sie in der folgenden Tabelle nach.

<p>Erfolgreich durchgeführte Schritte</p>	<p>Hinweise auf die Ursache des Problems</p>
<p>Das WLAN-IP-Radio wurde normal gestartet. ABER KEIN BALKEN AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO* (das Logo mit den 5 Balken zwischen Radio und Computer).</p> 	<p>Das WLAN-IP-Radio erhält keine IP-Adresse.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Es ist kein DHCP-Server verfügbar. Bitte überprüfen Sie die DHCP-Einstellung Ihres Routers. 4. Es wurde ein falscher WLAN-Schlüssel eingegeben. Bitte überprüfen Sie den eingegebenen Schlüssel, und geben Sie ihn über die Fernbedienung erneut ein. 5. Probleme in Zusammenhang mit der Netzwerkanbindung.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Netzwerkanbindung des WLAN-IP-Radios funktioniert. 2. Die Verbindung zwischen dem WLAN-IP-Radio und dem Router funktioniert. 3. Das WLAN-IP-Radio hat bereits eine IP-Adresse erhalten. <p>ABER NUR EIN BALKEN AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kein Zugriff auf das vTuner-Server möglich. 2. Bei dem DNS-Abufr für die IP-Adresse der Radiostation ist ein Fehler aufgetreten. 3. Kein Zugriff auf den Router bzw. das Internet möglich.
<p>Die Verbindung zwischen dem WLAN-IP-Radio und dem vTuner-Server funktioniert. ABER NUR ZWEI BALKEN AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kein Zugriff auf die Radiostation möglich. 2. Die Radiostation hat die Verbindungsanfrage zurückgewiesen.
<p>Die Verbindung zwischen dem WLAN-IP-Radio und der Radiostation funktioniert. ABER NUR DREI BALKEN AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Streamingdienst der Radiostation ist nicht verfügbar oder stark ausgelastet. 2. Das WLAN-IP-Radio unterstützt nicht den Dienstyp der Radiostation.
<p>Die Verbindung zwischen dem WLAN-IP-Radio und der Radiostation funktioniert. ABER NUR VIER BALKEN AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO</p> 	<p>Probleme in Zusammenhang mit der Pufferung der Daten aus dem Internet. Die verfügbare Bandbreite reicht für stabiles Streaming von Daten seitens der Radiostation nicht aus.</p>

BIENVENIDO	2
RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
DESEMPAQUETADO	4
ZONA DEL TECLADO	4
PANEL TRASERO	5
FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA	6
CONFIGURACIÓN INALÁMBRICO	7
USO DEL DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ, SIN CONEXIÓN POR CABLE ETHERNET	7
CONFIGURE MANUALMENTE EL MODO INALÁMBRICO	9
CONFIGURACIÓN POR CABLE	10
USO DEL DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ, CON UNA CONEXIÓN POR CABLE ETHERNET	10
CONFIGURE MANUALMENTE EL MODO DE CONEXION POR CABLE	11
CONFIGURACIÓN COMO PUNTO DE ACCESO INALÁMBRICO	13
CONFIGURE MANUALMENTE EL MODO DE PUNTO DE ACCESO INALÁMBRICO	13
REPRODUCTOR WINDOWS MEDIA 11: INSTALACIÓN Y CONEXIÓN	15
PARÁMETROS DEL RELOJ	18
CONFIGURAR EL RELOJ	18
CONFIGURAR EL FORMATO DE LA HORA	19
CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA	19
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	20
PROBLEMAS	21

BIENVENIDO

Estimado cliente,

Gracias por su compra de una Radio IP Wi-Fi, le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros.

EL producto ha sido fabricado con el mayor cuidado, así que si encontrase cualquier dificultad durante su uso, le aconsejamos que acuda a la presente guía de instalación. Del mismo modo, podrá encontrar información en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.sagem.com/faq>

El material nuevo está garantizado (piezas y mano de obra) por Sagem Communications en las condiciones y de conformidad con las modalidades definidas en nuestra página web www.sagem.com, en la sección **de asistencia**.

En caso de problema técnico, le invitamos a consultar el cuadro ubicado al final de la presente guía de instalación que ofrece una lista de incidentes y la forma de solucionarlos. La página web de SAGEM (www.sagem.com, en si sección de asistencia) también le ofrecerá información acerca del funcionamiento de su Radio Wi-Fi IP SAGEM y la resolución de los problemas a los que se podrá enfrentar. Del mismo modo, podrá ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia por correo electrónico. Si su problema continúa, deberá llamar inmediatamente por teléfono a nuestro centro de llamadas (véase el cuadro indicado anteriormente) que analizará su problema a distancia y determinará el motivo de la avería así como el tipo de reparación necesaria.

País	Números de teléfono	Tarifa/Minuto
Sagem Francia	0892 230425	0,34 €
Sagem Austria	0820 550540	0,145 €
Sagem Alemania	0180 5308930	0,14 €
Sagem Bélgica	070 350 016	0,17 €
Sagem Holanda	0900 0400478	0,18 €
Sagem Reino Unido	0871 07 50 712	0,10 £
Sagem Italia	899 484 810	0,28 €
Sagem España	807 088 303	0,41 €
Sagem Suecia	08 501 11 805	llamada local
Sagem Noruega	23 680115	llamada local

Para su comodidad y su seguridad, le invitamos a leer detenidamente el párrafo indicado anteriormente acerca de las recomendaciones y las instrucciones de seguridad.

RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



No instale su Radio IP Wi-Fi en una habitación húmeda (cuarto de baño, lavadero, cocina, etc.), ni a una distancia de 1,50 m con respecto a un grifo o a una fuente de agua, ni fuera de la misma. Su Radio IP Wi-Fi deberá utilizarse a una temperatura ambiental comprendida entre 15° C y 35° C para lograr buenos resultados de sonido.

No instale su Radio Wi-Fi en un entorno polvoriento ya que los depósitos de polvo podrán afectar negativamente en la calidad del sonido.

Evite que se introduzcan objetos o líquidos en la unidad.

Desconecte la toma de alimentación si la unidad no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

No coja su cable de CA con las manos húmedas. Si entra líquido en su producto, desconéctelo de inmediato y póngase en contacto con su proveedor para obtener las instrucciones de limpieza.



Tan sólo deberá utilizar el cable de alimentación suministrado con la Radio IP Wi-Fi. Conéctelo a la red de conformidad con las instrucciones de instalación indicadas en la presente guía de usuario y con la información señalada en las etiquetas de identificación pegadas en el cable de alimentación (voltaje, corriente, frecuencia de red). Como medida de precaución, en caso de peligro, los adaptadores de red actúan como un mecanismo de desconexión de la red de 230 V. Deberán ubicarse junto al dispositivo y deberá tenerlos a mano.

No intente sacar los tornillos ni abrir la unidad. En su interior no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.



La longitud de los cables USB y Ethernet utilizados en este producto no deberá superar los 3 m.

No conecte su radio IP Wi-Fi a una red Ethernet que se dirija hacia fuera de su edificio. El presente dispositivo tan sólo deberá conectarse a una red Ethernet ubicada dentro de su edificio.



Este terminal ha sido diseñado para recibir un uso privado dentro de un edificio (equipo para una instalación cliente, CPE por sus siglas en inglés) de conformidad con la Asociación Europea de Libre Comercio (AELC). Ha sido probado conforme a las disposiciones técnicas de los equipos de radio (EN 300328).

Las bandas de frecuencia autorizadas para la transmisión inalámbrica dependen de las normativas nacionales.

La instalación del presente terminal que opera en la banda de 2,4 GHz está cubierta por la recomendación europea ERC 70-03.

Antes de utilizarlo, asegúrese de que la puerta de enlace con la que establece la conexión inalámbrica desde su terminal está configurada de conformidad con dicha normativa y con las normas nacionales aplicables.

Sagem Communications rechaza cualquier tipo de responsabilidad si las normativas aplicables en el lugar de la instalación no han sido respetadas.

Tan sólo deberá utilizar las antenas suministradas con la Radio IP Wi-Fi.



Algunos equipos médicos y de seguridad sensibles podrán verse afectados por las transmisiones de radiofrecuencias de su radio. En cualquier caso, le rogamos que respete las recomendaciones de seguridad.



El dispositivo no deberá estar permanentemente instalado ni ser constantemente utilizado a una distancia inferior a 20 cm. con respecto al cuerpo humano.



El marcado de la CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo acerca de los equipos de radios microondas y de los equipos terminales de telecomunicaciones, para la salud y la seguridad de los usuarios, ante las interferencias electromagnéticas. Además, utiliza eficazmente el espectro de frecuencias atribuido a la comunicación por tierra y espacial para evitar interferencias dañinas.

Podrá observar la declaración de conformidad en el portal www.sagem.com, en la sección "asistencia" u obtenerla a partir de la siguiente dirección:

Sagem Communications - Departamento de relación con el cliente

4 rue du petit albi - 95800 Cergy Saint-Christophe -Francia

DESEMPAQUETADO

El paquete del producto incluye los siguientes artículos:

- 1 Dispositivo de radio IP,
- 1 antena WiFi,
- 1 antena FM,
- 1 adaptador de alimentación,
- 1 mando a distancia,
- 2 pilas de tipo AAA,
- 1 CD,
- 1 Guía de instalación.

ZONA DEL TECLADO

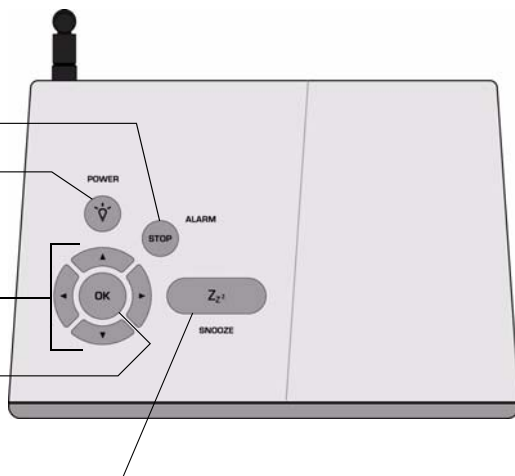
STOP (Interrumpir música/
alarma)

-Pulsación breve: Encendido/
Apagado de la pantalla LCD
-Pulsación larga: Encendido/
Apagado

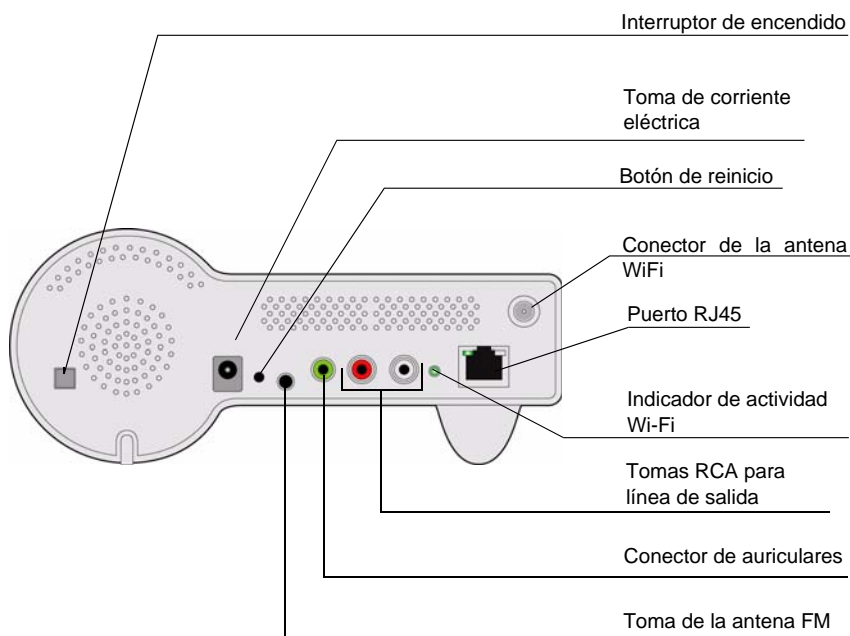
4-control de dirección

Seleccionar

Repetición de alarma/ Modo
apagado



PANEL TRASERO



FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

Encendido/Apagado de la luz de fondo de la pantalla

Interrumpir la música y volver al menú principal/ Interrumpir la alarma

Acceso directo al menú de radio por Internet

Acceso directo al menú del servidor multimedia

Bajar el volumen

Silencio

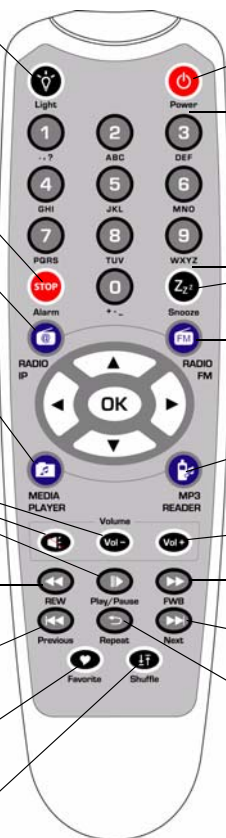
Reproducir / Pausa

Retroceso

Anterior / Borrar el último carácter

Añadir/ Eliminar de la lista de favoritos

Lectura aleatoria



Ponga el dispositivo en modo en espera.

Teclado alfanumérico

Función de repetición de alarma/Modo apagado

Acceso directo al menú de radio FM

Acceso directo al menú del reproductor MP3

Subir el volumen

Avance

Siguiente

Repetir la canción o la lista de canciones

El navegador del mando a distancia es una herramienta de selección rápida.

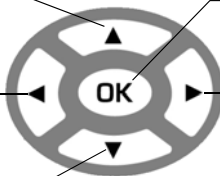
Desplazarse al anterior

Seleccionar la función

Menú anterior




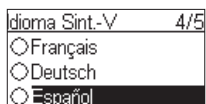


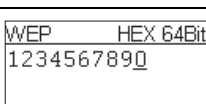
Seleccionar

Desplazarse al siguiente

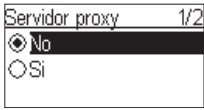
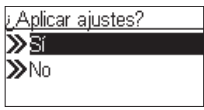
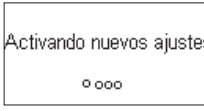
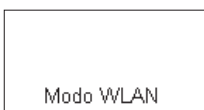



CONFIGURACIÓN INALÁMBRICO


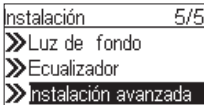
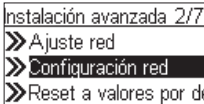
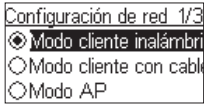


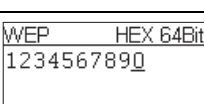

USO DEL DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ, SIN CONEXIÓN POR CABLE ETHERNET

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
1				Ventana inicial
2			"Botón "▶" o botón "OK"	El dispositivo funciona como un cliente inalámbrico.
3			Botón "OK"	Seleccione el idioma de la interfaz multimodal (MMI).
4			Botón "OK"	Seleccione el idioma del menú de la radio de Internet.
5				Búsqueda de puntos de acceso disponibles.
6	"Botón "▼" (Una vez)		"Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione el punto de acceso al que desea conectar la radio IP Wi-Fi.
7	Teclado numérico		Botón "OK"	Indique el código de encriptado si el punto de acceso está protegido.

**Uso del dispositivo por primera vez, sin conexión por cable Ethernet
(continuación)**

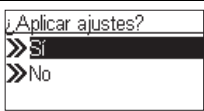
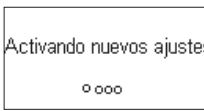
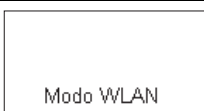

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
8			Botón "OK"	
<p>! En función de la configuración de su país, podrá tener la oportunidad de conectarse a Internet a través de un servidor Proxy. Si está conectado directamente a Internet, seleccione "No". De lo contrario, active esta opción e indique la dirección IP y el puerto de su servidor Proxy.</p>				
9			Botón "OK"	Confirme los parámetros indicados anteriormente.
10				Aplique los nuevos parámetros.
<p>! Si la conexión registra fallos, compruebe que su punto de acceso no requiere un proceso de registro específico. Algunos puntos de acceso podrán necesitar, por ejemplo, que pulse un determinado botón durante la etapa 9 indicada anteriormente.</p>				
11				El dispositivo se encuentra ahora en modo uso inalámbrico.
12				El dispositivo ya está conectado a su red.

CONFIGURE MANUALMENTE EL MODO INALÁMBRICO

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
1			Botón "OK"	Ventana inicial
2	"Botón "▼" (4 veces)		"Botón "▶" o botón "OK"	
3	"Botón "▼" (Una vez)		"Botón "▶" o botón "OK"	
4	"Botón "▼" (Una vez)		"Botón "▶" o botón "OK"	Configure manualmente el modo inalámbrico.
5				Búsqueda de puntos de acceso disponibles.
6	"Botón "▼" (Una vez)		"Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione el punto de acceso que podrá conectar a su dispositivo del enrutador.
7	Teclado numérico		Botón "OK"	Indique el código de encriptado si el punto de acceso está protegido.
8			Botón "OK"	



! En función de la configuración de su país, podrá tener la oportunidad de conectarse a Internet a través de un servidor Proxy. Si está conectado directamente a Internet, seleccione "No". De lo contrario, active esta opción e indique la dirección IP y el puerto de su servidor Proxy.

**Configure manualmente el modo inalámbrico
(continuación)**




	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
9			Botón "OK"	Confirme los parámetro indicados anteriormente.
10				Aplique los nuevos parámetros.
! Si la conexión registra fallos, compruebe que su punto de acceso no requiere un proceso de registro específico. Algunos puntos de acceso podrán necesitar, por ejemplo, que pulse un determinado botón durante la etapa 9 indicada anteriormente.				
11				El dispositivo se encuentra ahora en modo inalámbrico.
12				El dispositivo ya está conectado a su red.

CONFIGURACIÓN POR CABLE

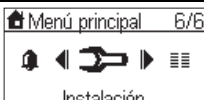
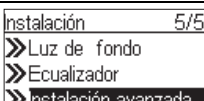
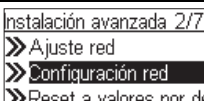
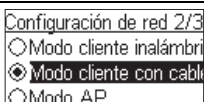
USO DEL DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ, CON UNA CONEXIÓN POR CABLE ETHERNET

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
1				Ventana inicial
2				El dispositivo funciona como un cliente por cable.


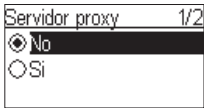
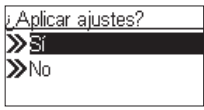
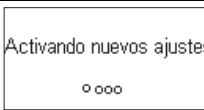
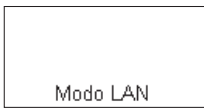
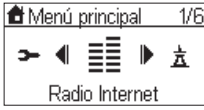
**Uso del dispositivo por primera vez, con una conexión por cable Ethernet
(continuación)**

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
3			Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione el idioma de la interfaz multimodal (MMI).
4			Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione el idioma del menú de la radio de Internet.
5				El dispositivo se encuentra ahora en modo de cliente por cable. Ya está conectado a su red.

CONFIGURE MANUALMENTE EL MODO DE CONEXION POR CABLE

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
1			Botón "OK"	Ventana inicial
2	Botón "▼" (4 veces)		Botón "▶" o botón "OK"	
3	Botón "▼" (Una vez)		Botón "▶" o botón "OK"	
4	Botón "▼" (Una vez)		Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione manualmente el modo de conexión por cable.


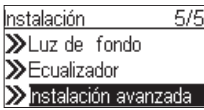
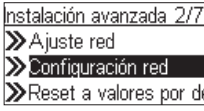
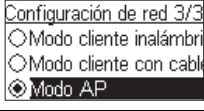

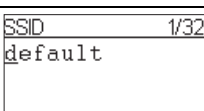

**Configure manualmente el modo de conexión por cable
(continuación)**

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
5	Botón "▼" (Una vez)	 <p>IP static/auto DHCP 2/2 >> IP estático >> DHCP</p>	Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione el DHCP para obtener la dirección IP configurada automáticamente.
6		 <p>Servidor proxy 1/2 <input checked="" type="radio"/> No <input type="radio"/> Si</p>	Botón "OK"	
<p>! En función de la configuración de su país, podrá tener la oportunidad de conectarse a Internet a través de un servidor Proxy. Si está conectado directamente a Internet, seleccione "No". De lo contrario, active esta opción e indique la dirección IP y el puerto de su servidor Proxy.</p>				
7		 <p>¿Aplicar ajustes? >> Si >> No</p>	Botón "OK"	Confirme los parámetros indicados anteriormente.
8		 <p>Activando nuevos ajustes ○ ○ ○ ○</p>		Aplique los nuevos parámetros.
9		 <p>Modo LAN</p>		El dispositivo se encuentra ahora en modo de conexión por cable.
10		 <p>Menú principal 1/6 ← ≡ → 📶 Radio Internet</p>		El dispositivo ya está conectado a su red

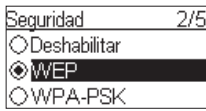
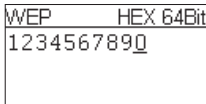

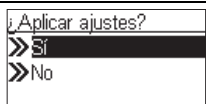
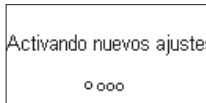
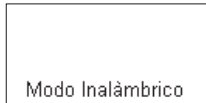

CONFIGURACIÓN COMO PUNTO DE ACCESO INALÁMBRICO

El dispositivo de radio IP puede configurarse como un punto de acceso inalámbrico. Con esta función, podrá ampliar fácilmente su cobertura inalámbrica sin tener que comprar otro punto de acceso.

CONFIGURE MANUALMENTE EL MODO DE PUNTO DE ACCESO INALÁMBRICO

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
1			Botón "OK"	Ventana inicial
2	Botón "▼" (4 veces)		Botón "▶" o botón "OK"	
3	Botón "▼" (Una vez)		Botón "▶" o botón "OK"	
4	Botón "▼" (2 veces)		Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione manualmente el modo del punto de acceso.
5	Botón "▼" (Una vez)		Botón "▶" o botón "OK"	Seleccione el DHCP para obtener la dirección IP configurada automáticamente.
6	Teclado numérico		Botón "OK"	Introduzca el identificador (nombre) para este punto de acceso.
7	Teclado numérico		Botón "OK"	Seleccione el canal inalámbrico que será atribuido a este punto de acceso.

**Configure manualmente el modo de punto de acceso inalámbrico
(continuación)**

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
8	Botón "▼" (Una vez)		Botón "OK"	Seleccione una de las funciones de seguridad.
9	Teclado numérico		Botón "OK"	Indique el código de encriptado si el punto de acceso está protegido.
10			Botón "OK"	
<p>! En función de la configuración de su país, podrá tener la oportunidad de conectarse a Internet a través de un servidor Proxy. Si está conectado directamente a Internet, seleccione "No". De lo contrario, active esta opción e indique la dirección IP y el puerto de su servidor Proxy.</p>				
11			Botón "OK"	Confirme los parámetros indicados anteriormente.
12				Aplique los nuevos parámetros.
13				El dispositivo se encuentra en modo de punto de acceso inalámbrico.
14				El dispositivo ya está conectado a su red y ahora puede funcionar.

REPRODUCTOR WINDOWS MEDIA 11: INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

Por favor, siga las instrucciones indicadas a continuación:

Etapas 1: Descargar el archivo de instalación del reproductor Windows Media 11 (WMP11), es decir, wmp11-windowsxp-x86-enu.exe, a partir de la página Web de Microsoft.
Instale el archivo wmp11-windowsxp-x86-enu.exe sin realizar ninguna modificación.

Etapas 2: Active el reproductor multimedia.



Etapas 3: Cambie de "Reproducción actual" a "Biblioteca" pulsando la pestaña de la biblioteca para gestionar el contenido y compartir sus archivos multimedia.

Etapas 4: Añada su contenido multimedia a la biblioteca multimedia de WMP11.
Pulse en la pestaña "Biblioteca" de nuevo para acceder al menú desplegable. Para añadir sus archivos multimedia a la biblioteca multimedia WMP11, haga clic en "Añadir a Biblioteca...".
Aparecerá la siguiente ventana en pantalla:

Pulse en el botón Añadir, seleccione la carpeta multimedia en su ordenador, y a continuación, pulse el botón OK.

Podrá poner todos los archivos de música en el directorio D:\Música para poder añadir la carpeta a la lista a compartir.

Verá que la carpeta indicada habrá sido añadida a la lista de la carpeta del monitor WMP11. Pulse en el botón OK. Aparecerá una ventana en pantalla, indicándole que el WMP11 está buscando los archivos multimedia. Una vez que haya terminado, pulse el botón "Cerrar".

Ahora podrá navegar y gestionar su contenido multimedia utilizando el gestor de biblioteca WMP11.

Etapas 5: Compartir la biblioteca multimedia WMP11.
Al igual que en la etapa 4, pulse en la pestaña "Biblioteca" de nuevo para acceder al menú desplegable. Haga clic en "Compartir multimedia" para activar la función de compartir archivos multimedia.

Aparecerá la siguiente ventana de diálogo en pantalla.



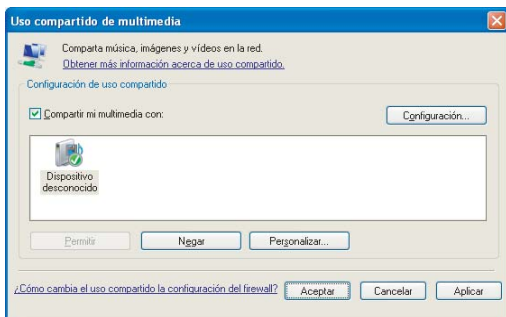
Seleccione el cuadro "Compartir mis archivos multimedia" y haga clic en el botón "OK".


El WMP11 detectará los dispositivos de red disponibles en su LAN. La siguiente ventana muestra que no se ha detectado ningún dispositivo.

Si el dispositivo de radio IP ya está conectado a la red de su hogar, una ventana parecida a la siguiente aparecerá en pantalla, indicándole que el WMP11 ha detectado un dispositivo de red llamado "Mi DU@L RADIO 700".

Etaapa 6: Gestione los parámetros para compartir archivos multimedia. Haga clic en el botón "Configuración" e indique el nombre del servidor WMP11 que aparecerá en su dispositivo de radio IP. A continuación, pulse OK para salir.

Etaapa 7: Autorice el acceso a partir de su dispositivo de radio IP. La configuración del control del acceso de WMP11 es sencilla. Cuando el WMP11 detecte un nuevo dispositivo de red (tal y como aparece en la ventana final de la Etapa 5), deberá decidir si desea permitir o rechazar la solicitud de acceso de dicho dispositivo. Seleccione el icono del dispositivo y a continuación, haga clic en el botón "Permitir" para autorizar las solicitudes de transmisión desde dicho dispositivo. El icono de estado del dispositivo cambiará consecuentemente.



A continuación, pulse el botón OK para activar la configuración. Existe un medio alternativo para gestionar el acceso de sus dispositivos de red. Se añadirá un pequeño icono  a la barra de estado de Windows XP para informarle de que el WMP11 ha detectado dispositivos de red. Haga doble clic en dicho icono para gestionar el acceso de los dispositivos.



Pulse en el botón "Permitir".

Eta­pa 8:

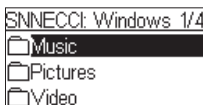
Establecer la conexión entre el dispositivo de radio IP y el servidor WMP11. En el dispositivo de radio IP, seleccione la función del "Servidor multimedia" en el menú principal (o pulse la tecla de acceso directo del "Reproductor multimedia" del mando a distancia). El dispositivo de radio IP iniciará a continuación el proceso de detección del servidor. Tras varios segundos, detectará un servidor y mostrará "PC_Nombre de la central: Nombre del servidor".



Este es el servidor WPM11 que Vd. ha instalado.

Pulse el botón "OK" para intentar conectarse al servidor.

La ventana de radio IP mostrará el mensaje de "Conexión..." y a continuación, indicará la siguiente lista:



Podrá navegar por la lista de "Música" y reproducir la música que Vd. elija.

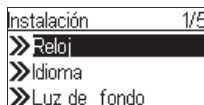
Para más detalles, por favor, acuda a la sección 3.3., Escuchar música en su ordenador.

PARÁMETROS DEL RELOJ

Antes de fijar la alarma, deberá poner en hora el reloj en el dispositivo de radio IP Wi-Fi. Primeramente, seleccione la función de Configuración en el Menú Principal.



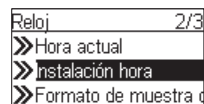
En el menú de configuración, el primer artículo "Reloj" se utiliza para fijar la fecha y la hora. Pulse el botón "OK" o "▶" para configurar el reloj.



Existen 3 artículos en el menú del reloj. El primero muestra la fecha y la hora actual; el segundo se utiliza para fijar la fecha y la hora y la tercera función es la del "Formato de muestra de la hora" (para fijar el formato de la hora : 12 o 24 horas).

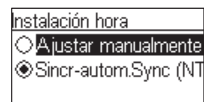
También existe una batería en el dispositivo, así que a pesar de que DESCONECTE el dispositivo, el reloj seguirá funcionando. Esto significa que tan sólo tendrá que configurar el reloj una vez.

CONFIGURAR EL RELOJ

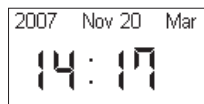


Pulse el botón "OK" o "▶" para acceder al submenú para configurar la hora.

1. CONFIGURACIÓN MANUAL DEL RELOJ



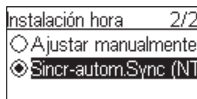
Si decide configurar el reloj manualmente, pulse el botón "OK" o el botón "▶" para acceder a la ventana de la fecha y la hora. Podrá utilizar los cuatro botones direccionales y el botón OK para configurar la hora.



- Utilice los botones "◀" y "▶" para cambiar entre los artículos que desea modificar. El artículo seleccionado pestañeará.

- b. Utilice los botones "▲" y "▼" para cambiar el valor seleccionado.
- c. Pulse el botón "OK" para confirmar.

2. CONFIGURACIÓN AUTOMÁTICA DEL RELOJ

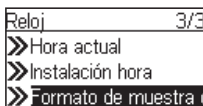


Si desea configurar el reloj automáticamente, seleccione el menú "Sincr. autom (NTP)" y elija su zona horaria. **También podrá elegir activar la gestión automática del cambio de hora.** El reloj se configura a continuación de forma automática.

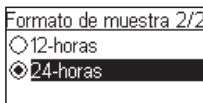
La siguiente ventana indica un ejemplo de la ventana de selección de la zona horaria.



CONFIGURAR EL FORMATO DE LA HORA



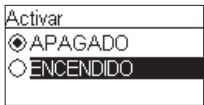
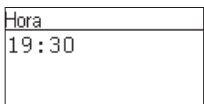

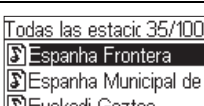
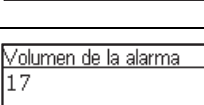

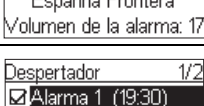
Si desea configurar el formato de la hora, acceda al menú "Formato de la hora" y a continuación, seleccione el formato deseado (12 o 24 horas).



CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
1			Botón "OK"	Ventana inicial.
2			Botón "▶" o botón "OK"	

Configuración de la alarma (continuación)

	Ventana derecha	Captura de imagen	Siguiente ventana	Comentario
3	Botón "▼" (Una vez)		Botón "▶" o botón "OK"	Activar alarma 1.
4			Botón "OK"	Utilice los 4 botones direccionales para configurar la hora;
5			Botón "▶" o botón "OK"	Configurar la radio de Internet como fuente para la alarma.
6			Botón "OK"	Seleccione la emisora desde sus Favoritos. (Véase la sección 3.1)
7				Seleccione el nivel de volumen de la alarma.
8				Información de la alarma, mostrada durante 3-5 segundos.
9				La alarma está configurada.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Apague su radio IP. Utilice un paño seco y suave para limpiarla. No utilice paños ásperos, limpiadores líquidos potentes, disolvente para pinturas, alcohol ni otros solventes para limpiarla. Estos productos podrán dañar su Radio IP.






PROBLEMAS

Véase el cuadro indicado a continuación en caso de registrar fallos de funcionamiento:

Problemas	Soluciones
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que las pilas han sido colocadas correctamente.• Compruebe que no se encuentre demasiado lejos de la radio (la distancia máxima recomendada es de 7 metros) y que el sensor infrarrojo no esté bloqueado.• Compruebe que el mando a distancia está correctamente orientado hacia el sensor, cuando manipule la radio.
La pantalla está apagada.	Asegúrese de que: <ul style="list-style-type: none">• El adaptador de alimentación está correctamente conectado a una toma de alimentación.• El conector de alimentación está correctamente conectado a la radio.• Su fusible y su interruptor diferencial están en modo operativo y que la base de alimentación recibe corriente.
La emisora elegida no puede reproducirse.	<ul style="list-style-type: none">• Para oír la emisora, deberá confirmar su selección pulsando el botón OK.• Asegúrese de que su Radio no está fijada en el modo SILENCIO.• Compruebe el nivel del volumen.• Compruebe la configuración de red.
Obstáculos sonoros o falta de claridad.	La frecuencia FM está distorsionada por obstáculos. Alargue la toma de la antena FM hasta que obtenga una señal alta. Si utiliza auriculares, compruebe que funcionan correctamente.
Acceso rechazado a la radio por Internet.	Compruebe su enrutador wi-fi, el módem o la línea.
Acceso rechazado a la radio desde un ordenador personal como punto de acceso (Servidor multimedia).	Compruebe que su radio no está codificada. De lo contrario, deberá indicar la clave para acceder.
La alarma no suena.	Compruebe que la fuente de la alarma está configurada correctamente (ejemplo: el reproductor mp3 está desconectado,...).
La conexión entre la radio y el vTuner no es correcta.	<ul style="list-style-type: none">• El DNS no responde. Por favor, compruebe la dirección IP del DNS para verificar si se trata de la causa.• El DNS carece del registro del servidor vTuner o de la emisora de radio a la que está intentando conectarse.
La conexión entre la radio y el vTuner no es correcta.	<ul style="list-style-type: none">• Atasco para el acceso a Internet. Por favor, inténtelo de nuevo más tarde.• El servidor vTuner está fuera de servicio o está muy cargado para reproducir a tiempo.• El proceso de autorización ha fallado. El servidor vTuner rechaza la solicitud de acceso.• El servicio de transmisión de la emisora de radio se encuentra indisponible o está muy cargado.• La radio IP no soporta el tipo de servicio de la emisora de radio.• Existe algún problema de la memoria intermedia en Internet. La banda ancha disponible no es lo suficientemente buena para lograr una transmisión estable desde la emisora de radio.

<p>La radio IP se ha iniciado con normalidad pero no ha obtenido una dirección IP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No se ha activado ningún servidor DHCP. Por favor, compruebe la configuración de su enrutador. • Se ha introducido una clave WiFi errónea. Por favor, vuelva a confirmar la clave y a introducirla mediante el mando a distancia. • La interfaz de red tiene problemas.
--	---

En caso de fallo de recepción por Internet, acuda al cuadro indicado más abajo.

Qué se ha realizado correctamente	¿Cuál podría ser el problema?
<p>La radio IP se ha iniciado normalmente. PERO NO EXISTE NINGUNA BARRA EN EL LOGOTIPO DE LA EMISORA DE RADIO* (el logotipo incluye 5 barras entre una radio y un ordenador).</p> 	<p>La radio IP no obtiene una dirección IP.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No se ha activado ningún servidor DHCP. Por favor, compruebe la configuración de su enrutador. 2. Se ha introducido una clave WiFi errónea. Por favor, vuelva a confirmar la clave y a introducirla mediante el mando a distancia. 3. La interfaz de red tiene problemas.
<ol style="list-style-type: none"> 1. La interfaz de red de la radio IP es correcta. 2. La conexión entre la radio IP y el enrutador se realizó correctamente. 3. La radio IP ya obtuvo una dirección IP. <p>PERO TAN SÓLO SE MUESTRA UNA BARRA EN EL LOGOTIPO DE LA EMISORA DE RADIO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. No puedo acceder al servidor vTuner. 2. El DNS busca la dirección IP de la emisora de radio con fallos. 3. No puedo acceder al enrutador o a Internet.
<p>La conexión entre la radio IP y el servidor vTuner es correcta. PERO TAN SÓLO SE MUESTRAN DOS BARRAS EN EL LOGOTIPO DE LA EMISORA DE RADIO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. No puedo acceder a la emisora de radio. 2. La emisora de radio ha rechazado la solicitud de conexión.
<p>La conexión entre la radio IP y la emisora de radio es correcta. PERO TAN SÓLO SE MUESTRAN TRES BARRAS EN EL LOGOTIPO DE LA EMISORA DE RADIO</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El servicio de transmisión de la emisora de radio se encuentra indisponible o está muy cargado. 2. La radio IP no soporta el tipo de servicio de la emisora de radio.
<p>La conexión entre la radio IP y la emisora de radio se realizó correctamente. PERO TAN SÓLO SE MUESTRAN CUATRO BARRAS EN EL LOGOTIPO DE LA EMISORA DE RADIO</p> 	<p>Existe algún problema de la memoria intermedia en Internet. La banda ancha disponible no es lo suficientemente buena para lograr una transmisión estable desde la emisora de radio.</p>

PREMESSA	2
AVVERTENZE DI SICUREZZA	3
LA CONFEZIONE	4
PANNELLO SUPERIORE	4
PANNELLO POSTERIORE	5
TELECOMANDO	6
CONFIGURAZIONE IN MODALITÀ WIRELESS	7
CONFIGURAZIONE GUIDATA	7
CONFIGURAZIONE MANUALE	9
CONFIGURAZIONE CON CAVO DI RETE	10
CONFIGURAZIONE GUIDATA	10
CONFIGURAZIONE MANUALE	11
CONFIGURAZIONE IN MODALITÀ ACCESS POINT WIRELESS	13
CONFIGURAZIONE MANUALE	13
WINDOWS MEDIA PLAYER 11: INSTALLAZIONE E CONNESSIONE	15
OROLOGIO	18
IMPOSTAZIONI	18
FORMATO DI VISUALIZZAZIONE DELL'ORA	19
SVEGLIA	19
CURA E MANUTENZIONE	20
PROBLEMI & SOLUZIONI	21

PREMESSA

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto di radio Wi-Fi IP Sagem e le siamo grati per la fiducia che ci ha voluto accordare.

Questo prodotto è stato fabbricato con la massima attenzione. Nel caso in cui dovesse riscontrare una qualsiasi difficoltà durante utilizzo, le suggeriamo di consultare questo manuale d'uso. Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul seguente sito:

<http://www.sagem.com/it>

Il prodotto nuovo è garantito (parti di ricambio e manodopera) da Sagem Communications alle condizioni e secondo le modalità definite sul sito www.sagem.com/it nella sezione **assistenza**.

In caso di problema tecnico, la invitiamo a consultare la tavola posta alla fine di questa guida di installazione che presenta un elenco di problemi e relative soluzioni. Il sito SAGEM (www.sagem.com/it rubrica assistenza) offrirà inoltre informazioni sul funzionamento della Radio Wi-Fi IP SAGEM e sulla soluzione dei problemi riscontrati. Inoltre, è possibile contattare il servizio assistenza via email. Se il problema persiste, potete rivolgervi telefonicamente al nostro centro assistenza (si veda la tabella sotto riportata) che effettuerà una perizia a distanza del materiale determinandone la natura del problema e il tipo di riparazione necessaria conseguente.

Paese	Numeri telefonici	Tariffa/minuto
Sagem France	0892 230425	0,34 €
Sagem Austria	0820 550540	0,145 €
Sagem Germany	0180 5308930	0,14 €
Sagem Belgium	070 350 016	0,17 €
Sagem Netherlands	0900 0400478	0,18 €
Sagem UK	0871 07 50 712	0,10 £
Sagem Italy	899 484 810	0,28 €
Sagem Spain	807 088 303	0,41 €
Sagem Sweden	08 501 11 805	chiamata locale
Sagem Norway	23 680115	chiamata locale

Per la sua comodità e sicurezza, la invitiamo a leggere attentamente il paragrafo seguente.

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Non porre la Radio Wi-Fi IP in una stanza umida (bagno, cucina, lavanderia, ecc.), o a 1.50 m da un lavandino o una sorgente d'acqua, oppure all'esterno. Per una qualità di suono ottimale, la propria radio Wi-Fi IP dovrebbe essere usata ad una temperatura ambiente tra i 15 °C e 35 °C.

Non collocare la radio Wi-Fi IP in un ambiente polveroso perché i depositi di polvere potrebbero ledere alla qualità del suono.

Evitare di lasciar cadere sull'unità oggetti o liquidi.

Staccare il cavo di alimentazione se non utilizzato per un lungo periodo.



Non maneggiare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Nel caso in cui si verifichi una contaminazione da liquido, staccare immediatamente l'alimentatore e contattare il proprio rivenditore per le necessarie istruzioni di pulizia.



Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione con la radio Wi-Fi e collegarla alla rete elettrica come descritto nelle istruzioni. L'installazione del presente manuale d'uso e secondo le istruzioni disponibili riportate sull'etichetta identificativa posta sull'alimentatore (voltaggio, corrente, frequenza principale). In caso di pericolo, le spine d'alimentazione possono venire estratte precauzionalmente, interrompendo così l'alimentazione elettrica a 230 V. Le prese di corrente devono quindi trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibili.



Non provare a rimuovere delle viti o aprire l'unità. Nessuna parte riparabile dall'utente è interna al prodotto.

La lunghezza dei cavi ethernet e USB usati da questo prodotto non devono eccedere i 3 m.

Non collegare la propria radio Wi-Fi IP ad un Network Ethernet che conduca all'esterno del proprio immobile. Questo dispositivo deve essere collegato esclusivamente ad una rete ethernet interna all'immobile.

Questo terminale è stato progettato per un utilizzo privato interno (CPE apparecchiatura installata presso l'utente) dell'European Free Trade Association (EFTA). Testata secondo le disposizioni tecniche per le apparecchiature radio (EN 300328).

Le bande di frequenza radio autorizzate per la trasmissione Wireless dipendono dalle regolamentazioni nazionali.

L'installazione di questo terminale che funziona in una banda di 2.4 GHz è prevista dalla norma europea ERC 70-03.

Prima dell'uso, assicurarsi che il gateway con il quale si stabilirà la connessione wireless del proprio terminale sia configurato in conformità a questa direttiva e alle direttive nazionali del paese nel quale viene utilizzato.

Sagem Communications non si considera responsabile nel caso in cui le normative in vigore non siano rispettate.

Si devono utilizzare esclusivamente le antenne fornite con la radio Wi-Fi IP.



Alcune apparecchiature mediche o di sicurezza potrebbero interferire con la frequenza di trasmissione della propria radio. In tutti i casi, chiediamo di rispettare le raccomandazioni di sicurezza.



Il dispositivo non deve essere usato di continuo o trovarsi a più di 20cm dal corpo umano.



Il simbolo CE certifica che il prodotto risponde ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento della comunità Europea che in materia di apparecchiature radio, microonde e impianti di telecomunicazione, per la sicurezza degli utenti e per evitare i disturbi elettromagnetici. Inoltre, utilizza in modo efficiente lo spettro delle frequenze attribuite per le comunicazioni terrestri e spaziali per prevenire interferenze dannose.

La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito www.sagem.com/it, alla sezione "assistenza" o potrà essere richiesta al seguente indirizzo:

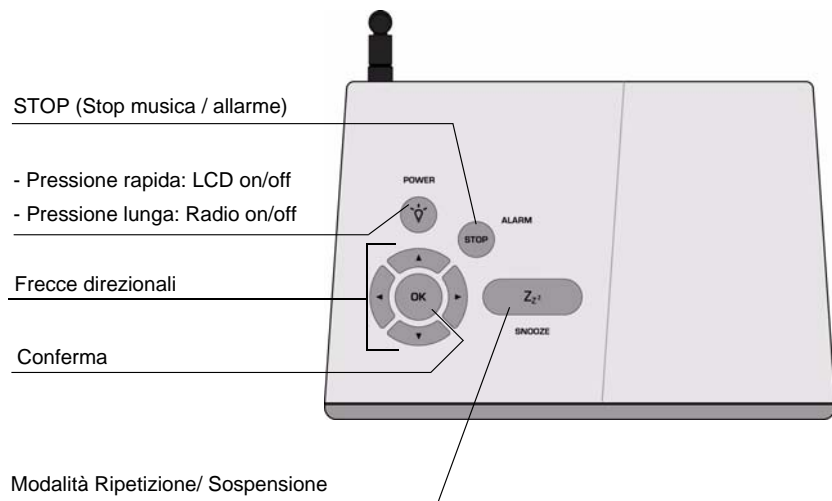
Sagem Communications - Dipartimento relazioni clienti
4 rue du petit albi - 95800 Cergy Saint-Christophe -France

LA CONFEZIONE

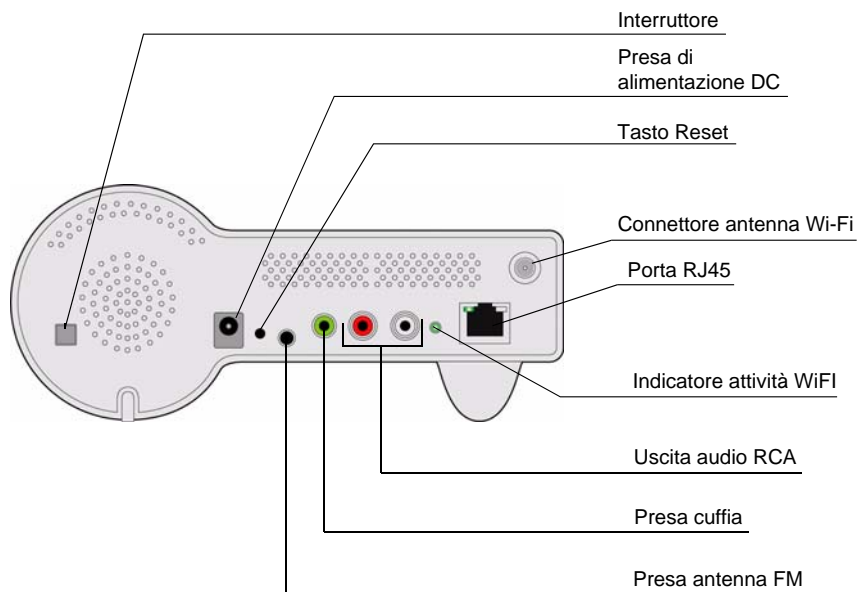
La confezione del prodotto contiene:

- 1 apparecchiatura Radio IP
- 1 antenna WiFi
- 1 antenna FM
- 1 adattatore per l'alimentazione
- 1 telecomando
- 2 batterie tipo AAA
- 1 CD
- 1 Guida di installazione

PANNELLO SUPERIORE



PANNELLO POSTERIORE



TELECOMANDO

Accensione/Spengimento
luci di sfondo dello schermo

Interruzione della
musica e tornare al
menu principale/
Interruzione dell'allarme

Accesso diretto al
menu internet della
radio

Accesso diretto al
menu server dei Media

Riduzione del volume

Muto

Avvia / Pausa

Indietro

Precedente / Cancellare
l'ultimo carattere

Aggiungere/
Rimuovere dall'elenco
dei preferiti

Letture casuale

Mettere l'apparecchiatura
in modalità Standby

Tastiera alfanumerica

Funzione ripetizione /
Modalità Sospensione

Accesso diretto al menu
delle radio FM

Accesso diretto al menu
MP3 Player

Aumento del volume

Avanti

Successivo

Ripetizione del
brano o di un
elenco brani

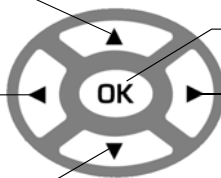


Il navigatore del telecomando è uno strumento di selezione rapida.

su

Menu precedente

Giu




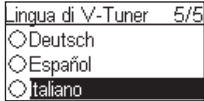


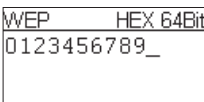


Selezionare la funzione

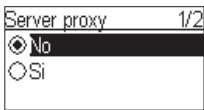

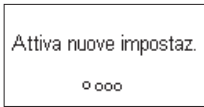


Menu successivo

CONFIGURAZIONE IN MODALITÀ WIRELESS



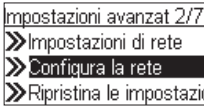
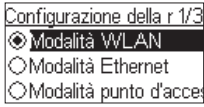

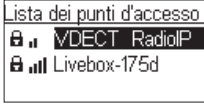
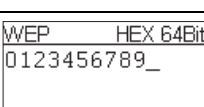
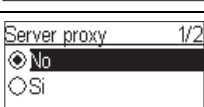
CONFIGURAZIONE GUIDATA

	Comando	Display	Comando	Commento
1				Avvio
2			"▶" tasto o il tasto "OK"	L'apparecchiatura funziona in modalità wireless
3			Tasto "OK"	Selezionare linguaggio MMI
4			Tasto "OK"	Selezionare dal menu la lingua della radio Internet.
5				Scansione degli access point disponibili.
6	"▼" tasto (una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare l'Access point sul quale si vuole collegare la radio IP WiFi.
7	Tastiere numeriche		Tasto "OK"	Inserire la chiave cifrata se l'access point è protetto.

**Configurazione guidata
(continua)**


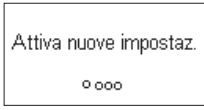


	Comando	Display	Comando	Commento
8			Tasto "OK"	
<p>! A seconda della configurazione del proprio paese, esiste l'opzione per collegarsi a internet attraverso un server Proxy. Se si è connessi direttamente a internet, selezionare «No». Altrimenti, attivare questa opzione e inserire l'indirizzo IP e la porta del proprio server Proxy.</p>				
9			Tasto "OK"	Confermare la configurazione sopra indicata.
10				Applicare le nuove impostazioni
<p>! Se la connessione cade, verificare che il proprio access point non richieda una particolare procedura di registrazione. Alcuni access point richiedono, ad esempio, che si prema un tasto specifico durante la fase 9 sopra indicata.</p>				
11				L'apparecchiatura adesso è nella modalità cliente wireless.
12				L'apparecchiatura è già collegata alla propria rete.

CONFIGURAZIONE MANUALE

	Comando	Display	Comando	Commento
1			Tasto "OK"	Avvio
2	"▼" tasto (4 volte)		"▶" tasto o il tasto "OK"	
3	"▼" tasto (una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	
4	"▼" tasto (una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare manualmente la modalità wireless.
5				Scansione degli access point disponibili.
6	"▼" tasto (una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare l'Access Point che è possibile collegare al proprio router.
7	Tastiere numeriche		Tasto "OK"	Inserire la chiave crittografica se l'access point è protetto.
8			Tasto "OK"	



! A seconda della configurazione del proprio paese, esiste l'opzione per collegarsi a internet attraverso un server Proxy. Se si è connessi direttamente a internet, selezionare «No». Altrimenti, attivare questa opzione e inserire l'indirizzo IP e la porta del proprio server Proxy.

**Configurazione manuale
(continua)**


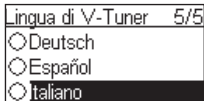

	Schermo sulla destra	Cattura schermo	Schermo successivo	Commento
9			Tasto "OK"	Confermare la configurazione sopraccitata.
10				Applicare le nuove impostazioni
<p>! Se la connessione cade, verificare che il proprio access point non richieda una particolare procedura di registrazione. Alcuni access point richiedono, ad esempio, che si prema un tasto specifico durante la fase 9 sopraccitata.</p>				
11				L'apparecchiatura adesso è nella modalità wireless.
12				L'apparecchiatura è già collegata alla propria rete.

CONFIGURAZIONE CON CAVO DI RETE

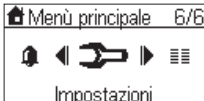
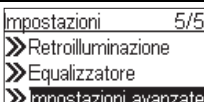
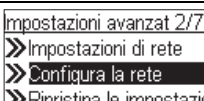
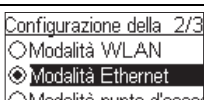
CONFIGURAZIONE GUIDATA

	Comando	Display	Comando	Commento
1				Schermo iniziale
2				L'apparecchiatura funziona come "Client" collegato via cavo ethernet

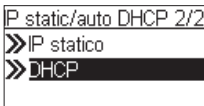
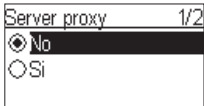

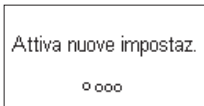


**Configurazione guidata
(continua)**

	Comando	Display	Comando	Commento
3			"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare linguaggio MMI
4			"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare il menu lingua della radio Internet.
5				L'apparecchiatura adesso è nella modalità cliente via cavo. è già collegata alla propria rete.

CONFIGURAZIONE MANUALE

	Comando	Display	Comando	Commento
1			Tasto "OK"	Schermo iniziale
2	"▼" tasto (4 volte)		"▶" tasto o il tasto "OK"	
3	"▼" tasto (Una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	
4	"▼" tasto (Una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare manualmente la modalità ethernet.



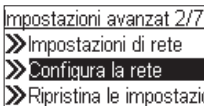
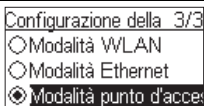
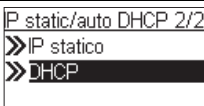
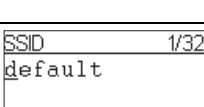
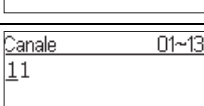
Configurazione manuale
(continua)

	Comando	Display	Comando	Commento
5	"▼" tasto (Una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare l'opzione DHCP per la configurazione automatica degli indirizzi IP.
6			Tasto "OK"	
! A seconda della configurazione del proprio paese, esiste l'opzione per collegarsi a internet attraverso un server Proxy. Se si è connessi direttamente a internet, selezionare «No». Altrimenti, attivare questa opzione e inserire l'indirizzo IP e il porto del proprio server Proxy.				
7			Tasto "OK"	Confermare la configurazione sopraccitata.
8				Applicare le nuove impostazioni
9				L'apparecchiatura adesso è nella modalità "client" via cavo.
10				L'apparecchiatura ora è collegata alla propria rete.

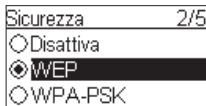
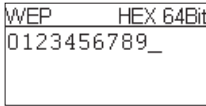
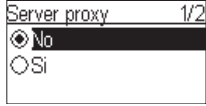
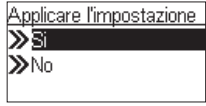
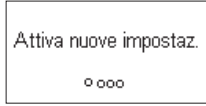
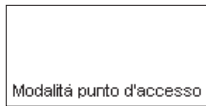

CONFIGURAZIONE IN MODALITÀ ACCESS POINT WIRELESS

L'apparecchiatura radio IP può essere configurata come un access point wireless. Grazie a questa funzionalità è possibile ampliare la propria copertura wireless con facilità senza dover acquistare un altro access point.

CONFIGURAZIONE MANUALE

	Comando	Display	Comando	Commento
1			Tasto "OK"	Schermo iniziale
2	"▼" tasto (4 volte)		"▶" tasto o il tasto "OK"	
3	"▼" tasto (Una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	
4	"▼" tasto (2 volte)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare manualmente la modalità access point.
5	"▼" tasto (Una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Selezionare DHCP per la configurazione automatica degli indirizzi IP.
6	Tastiere numeriche		Tasto "OK"	Inserire l'identificativo (nome) di questo access point.
7	Tastiere numeriche		Tasto "OK"	Selezionare il canale wireless da allocare a questo access point.

**Configurazione manuale
(continua)**

	Comando	Display	Comando	Commento
8	"▼" tasto (Una volta)	 <p>Sicurezza 2/5 <input type="radio"/> Disattiva <input checked="" type="radio"/> WEP <input type="radio"/> WPA-PSK</p>	Tasto "OK"	Selezionare una delle funzioni di sicurezza.
9	Tastiere numeriche	 <p>WEP HEX 64Bit 0123456789_</p>	Tasto "OK"	Inserire la chiave crittografica se l'access point è protetto.
10		 <p>Server proxy 1/2 <input checked="" type="radio"/> No <input type="radio"/> Si</p>	Tasto "OK"	
<p>! A seconda della configurazione del proprio paese, esiste l'opzione per collegarsi a internet attraverso un server Proxy. Se si è connessi direttamente a internet, selezionare «No». Altrimenti, attivare questa opzione e inserire l'indirizzo IP e il porto del proprio server Proxy.</p>				
11		 <p>Applicare l'impostazione <input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No</p>	Tasto "OK"	Confermare la configurazione sopraccitata.
12		 <p>Attiva nuove impostaz. <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/></p>		Applicare le nuove impostazioni
13		 <p>Modalità punto d'accesso</p>		L'apparecchiatura adesso è nella modalità access point wireless.
14		 <p>Menù principale 1/6 <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> Radio via Internet</p>		L'apparecchiatura è già collegata alla propria rete e funziona.

WINDOWS MEDIA PLAYER 11: INSTALLAZIONE E CONNESSIONE

Seguire le seguenti istruzioni:

Fase 1: Scaricare il file di installazione Windows Media Player 11 (WMP11), ad esempio, wmp11-windowsxp-x86-enu.exe, dal sito web di Microsoft. Installare il file wmp11-windowsxp-x86-enu.exe senza effettuare alcuna modificazione.

Fase 2: Attivare il Media Player.



Fase 3: Passare da "attiva adesso" a "Biblioteca" cliccando sulla scheda Biblioteca per gestire il contenuto e condividere il proprio media.

Fase 4: Aggiungere il proprio contenuto Media alla biblioteca media WMP11. Cliccare nuovamente sulla scheda "Biblioteca" per accedere al menu a scomparsa.

Per aggiungere i propri file media alla biblioteca media WMP11, cliccare su "Aggiungere a Biblioteca..."

Apparirà il seguente schermo:

Cliccare sul tasto Aggiungere, selezionare la cartella media del proprio computer, e poi cliccare sul tasto OK.

Si possono mettere tutti i file di musica nella directory D:\Music per poter aggiungere la cartella all'elenco in condivisione.

Si vedrà che la cartella specificata è stata aggiunta all'elenco cartelle sul monitor WMP11. Cliccare sul tasto OK. Apparirà una finestra a scomparsa, che mostra che WMP11 sta cercando i file media. Una volta completato, cliccare sul tasto "Chiudere".

Si possono scorrere e gestire i propri contenuti media grazie all'assistente biblioteca di WMP11.

Fase 5: Condividere la biblioteca media WMP11.

Come nella Fase 4, cliccare nuovamente sulla "Biblioteca" per accedere al menu a scomparsa. Cliccare su "Condivisione Media" per attivare la funzione di condivisione media.

Apparirà la seguente finestra di dialogo.



Selezionare la casella "Condividere i miei media" e cliccare sul tasto "OK".

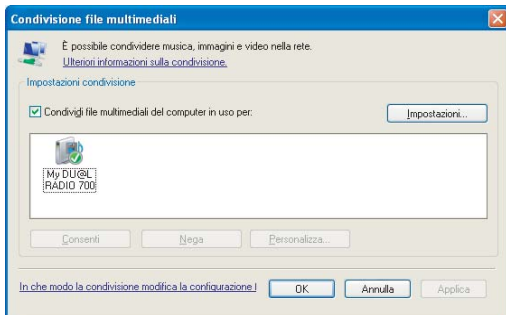
Il WMP11 rileverà le risorse di rete disponibili sulla propria LAN.

La finestra seguente mostra che non sono state rilevate risorse.

Se l'apparecchiatura radio IP Radio è già collegata alla propria rete domestica, apparirà uno schermo simile, che mostra che il WMP11 ha rilevato una risorsa di rete chiamata "My DU@L RADIO 700".


Fase 6: Gestire le impostazioni per la condivisione dei media..
Cliccare sul tasto "Impostazioni" e specificare il nome del server WMP11 che deve apparire sulla propria apparecchiatura radio IP.
poi, premere OK per uscire.

Fase 7: Autorizzare l'accesso a partire dalla propria apparecchiatura radio IP.
Le impostazioni per il controllo dell'accesso a WMP11 sono semplici. Quando un WMP11 rileva una risorsa di rete (come mostrato nello schermo finale Fase 5), bisogna decidere se si desidera permettere o negare le richieste da questa apparecchiatura.
Selezionare l'icona dell'apparecchiatura e poi cliccare il tasto "Consenti" per consentire altre richieste di streaming da quella apparecchiatura.
L'icona di stato della risorsa cambierà di conseguenza.



Poi, premere il tasto OK per attivare le impostazioni.

Esistono mezzi alternativi per la gestione di accesso per le proprie risorse di rete.

Una piccola icona  sarà aggiunta alla barra di stato di Windows XP per informare che WMP11 ha rilevato risorse di rete. Fare doppio clic per gestire l'accesso alle apparecchiature.



Cliccare sul tasto "Consenti".

Fase 8:

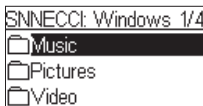
Stabilire la connessione tra l'apparecchiatura radio IP e il server WMP11. Sull'apparecchiatura radio IP, selezionare la funzione "Media Server" nel menu principale (o premere il tasto di scelta rapida "Media Player" del telecomando). L'apparecchiatura radio IP avvierà la procedura di rilevamento server. Dopo pochi secondi, rileverà un server che apparirà come "PC_Hostname: Server Name".



Questo è il server WPM11 che si è installato.

Premere il tasto OK per provare a collegare al server.

Lo schermo radio IP leggerà "Connettere..." sul quale apparirà l'elenco seguente:



Si possono scorrere l'elenco "Musica" e riprodurre la musica di propria scelta. Per ulteriori dettagli, vedere la Sezione 3.3, Ascoltare la musica sul computer.

OROLOGIO

Prima di impostare la sveglia, bisogna impostare l'orologio dell'apparecchiatura radio IP WiFi. Primo, selezionare la funzione Impostazione nel Menu principale.



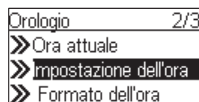
Nel menu impostazione, il primo elemento, "Orologio", è usato per impostare la data e l'ora. Premere "OK" o il tasto "▶" per impostare l'orologio.



Ci sono 3 elementi nel menu orologio. Il primo mostra la data e l'ora attuale, il secondo è usato per impostare la data e l'ora e la terza funzione è il "Formato di visualizzazione dell'ora" (per impostare il formato 12 o 24 ore).

Nell'apparecchiatura c'è anche una batteria, che consente all'orologio di funzionare anche in caso di assenza di corrente. Questo significa che è necessario impostare l'orologio solo una volta.

IMPOSTAZIONI

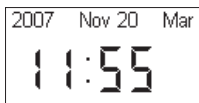


Premere "OK" o il tasto "▶" per accedere al menu secondario ed impostare l'ora.

1. IMPOSTAZIONE MANUALE



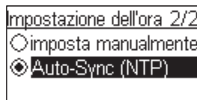
Se si decide di impostare l'orologio manualmente, premere "OK" o il tasto "▶" per accedere allo schermo data e ora. Si possono usare i quattro tasti direzionali e il tasto OK per impostare l'ora.



- Usare i tasti "◀" e "▶" per passare da un elemento all'altro per modificarli. L'elemento selezionato lampeggerà.

- b. Usare i tasti "▲" e "▼" per modificare il valore selezionato.
- c. Premere il tasto "OK" per confermare.

2. IMPOSTAZIONE AUTOMATICA

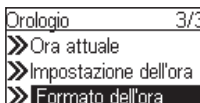


Se si desidera impostare l'orologio automaticamente, selezionare il menu "Auto-Sync (NTP)" e scegliere la propria fascia oraria. **E possibile inoltre scegliere di attivare la regolazione automatica dell'ora legale.** L'orologio è impostato automaticamente.

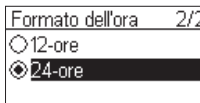
Lo schermo seguente mostra un esempio di schermo per la selezione della fascia oraria.



FORMATO DI VISUALIZZAZIONE DELL'ORA



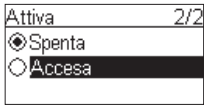
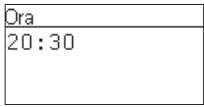


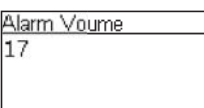

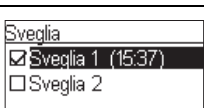
Se si volesse impostare il formato dell'ora, accedere al menu "Formato di visualizzazione dell'ora" quindi selezionare il formato (12 o 24 ore).



SVEGLIA

	Comando	Display	Comando	Commento
1			Tasto "OK"	Schermo iniziale
2			"▶" tasto o il tasto "OK"	

Sveglia (continua)

	Comando	Display	Comando	Commento
3	"▼" tasto (Una volta)		"▶" tasto o il tasto "OK"	Attivare la sveglia 1.
4			Tasto "OK"	Usare i 4 tasti direzionali per impostare l'ora;
5			"▶" tasto o il tasto "OK"	Impostare la radio Internet come sveglia.
6			Tasto "OK"	Selezionare la stazione a partire dai Preferiti. (Vedere la sez. 3.1)
7				Selezionare il livello del volume della sveglia.
8				Le informazioni della sveglia appaiono per 3-5 secondi.
9				La sveglia è impostata

CURA E MANUTENZIONE






Spegnere la propria radio IP. Usare un panno morbido e asciutto per pulirlo. Non usare panni ruvidi, detergenti liquidi, diluenti, alcool o altri solventi per pulirla. Questi prodotti potrebbero danneggiarla.

PROBLEMI & SOLUZIONI

Vedere la tavola presentata di seguito in caso di disfunzionamento:

Problemi	Soluzioni
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che le batterie siano introdotte in modo corretto.• Verificare che non si sia troppo lontano dalla radio (7 metri sono il massimo consigliato) e che il sensore ad infrarossi non sia coperto.• Assicurarsi che il telecomando punti correttamente verso il sensore.
Lo schermo è spento.	Assicurarsi che: <ul style="list-style-type: none">• L'alimentatore sia correttamente collegato alla presa di corrente.• Il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nella radio.• il fusibile, l'interruttore funzionano perfettamente e la presa della corrente è alimentata.
La stazione scelta non può essere ascoltata.	<ul style="list-style-type: none">• Per ascoltare la stazione, bisogna confermare la selezione premendo il tasto OK.• Assicurarsi che la radio non sia impostata su MUTO.• Verificare il livello del volume.• Verificare la configurazione della rete.
Disturbi sonori o minore chiarezza.	La frequenza FM è disturbata. Dirigere l'antenna FM fino a ottenere un miglior segnale. Se si usano cuffie, assicurarsi del loro buon funzionamento.
Accesso negato alla radio su Internet.	Verificare il proprio router o modem o linea WiFi.
Accesso negato alla Radio a partire da un computer che fa da access point (Media server).	Verificare che la propria radio non sia criptata. In alternativa bisogna avere la chiave crittografica per l'accesso.
La sveglia non suona.	Verificare che la sveglia sia configurata correttamente (Esempio: l'imp3 player è scollegato...).
La connessione tra la radio e il vTuner non è OK.	<ul style="list-style-type: none">• Nessuna risposta DNS. Fare un ping dell'indirizzo IP delle DNS per verificarle se è il caso.• DNS: non ha la registrazione del server vTuner o della stazione radio al quale ci si sta provando a collegare.
La connessione tra la radio e il vTuner non è OK.	<ul style="list-style-type: none">• Traffico nella rete internet. Provare più tardi.• vTuner server è fuori servizio o sovraccarico per rispondere in tempo.• la procedura di connessione non è riuscita. Il server vTuner rifiuta l'accesso richiesto.• Il servizio streaming della stazione radio non è disponibile o sovraccarico.• La radio IP non supporta il tipo di servizio della stazione radio.• Problema di buffering su internet. La banda larga disponibile non è sufficiente per avere uno streaming stabile dalla stazione radio.
La Radio IP è riavviata normalmente ma non ottiene un indirizzo IP.	<ul style="list-style-type: none">• nessun server DHCP abilitato. Verificare le impostazioni del router.• Si è inserita la chiave crittografica sbagliata. Confermare due volte la chiave e reinserirla attraverso il telecomando.• L'interfaccia di rete non funziona.

In caso di non ricezione da Internet, vedere la tavola qui di seguito.

Cosa si è fatto con successo	Quale potrebbe essere il problema?
<p>La radio IP si è riavviata normalmente. MA non è presente NESSUNA BARRA di ricezione (dovrebbero comparire 5 barre tra le due icone).</p> 	<p>La Radio IP non ottiene un indirizzo IP.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nessun Server DHCP abilitato. Verificare le impostazioni del router. 2. Si è inserita la chiave crittografica sbagliata. Confermare due volte la chiave e reinserirla tramite il telecomando. 3. L'interfaccia di rete non funziona.
<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interfaccia rete della radio IP è eccellente. 2. La connessione tra la radio IP e il router è OK. 3. La Radio IP ha già un indirizzo IP. <p>MA è presente SOLO UNA BARRA tra le due icone</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accesso impossibile al server vTurner. 2. La ricerca DNS dell'indirizzo IP della stazione radio non è riuscita. 3. Accesso impossibile al router o a Internet.
<p>La connessione tra la radio IP e il server vTuner è OK. MA sono presenti SOLO DUE BARRE tra le due icone</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accesso impossibile alla stazione radio. 2. La stazione radio rifiuta la richiesta di connessione.
<p>La connessione tra la radio IP e la stazione radio è OK. MA sono presenti SOLO TRE BARRE tra le due icone</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il servizio streaming della stazione radio non è disponibile o sovraccarico. 2. La radio IP non supporta il tipo di servizio della stazione radio.
<p>La connessione tra la radio IP e la stazione radio è OK. MA sono presenti SOLO QUATTRO BARRE ricettive tra le due icone</p> 	<p>Problema di buffering su Internet. La banda larga disponibile non è sufficiente per avere uno streaming stabile dalla stazione radio.</p>

Guide d'installation - Document non contractuel
Installation guide - Data subject to change without notice
Installationhandbuch - DOKUMENT OHNE VERTRAGSCHARAKTER
Guía de instalación - Documento no contractual
Guida di installazione - Documento privo di valore contrattuale



* 2 5 3 0 5 6 9 8 1 A *

Sagem Communications

Société anonyme au capital de 167 038 185 € - 440 294 510 RCS PARIS
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE
www.sagem.com